

- CCΣX H8Θ5%O -

A large, stylized black footprint graphic, likely representing a child's footprint, positioned at the bottom of the page.

1113

Driss AZDOUD

ተ.ጼጸጸጥተ ፤ ጸርጸጽጼ

tazduyt n imdyazn

◦□∧∫◦✱ ✱◦∫∧ ∫✱QQ∫

-GG∫X H∫◊∫%O-

Cheikh Lessieur,
le dernier des troubadours

◊◊□◊/asmar

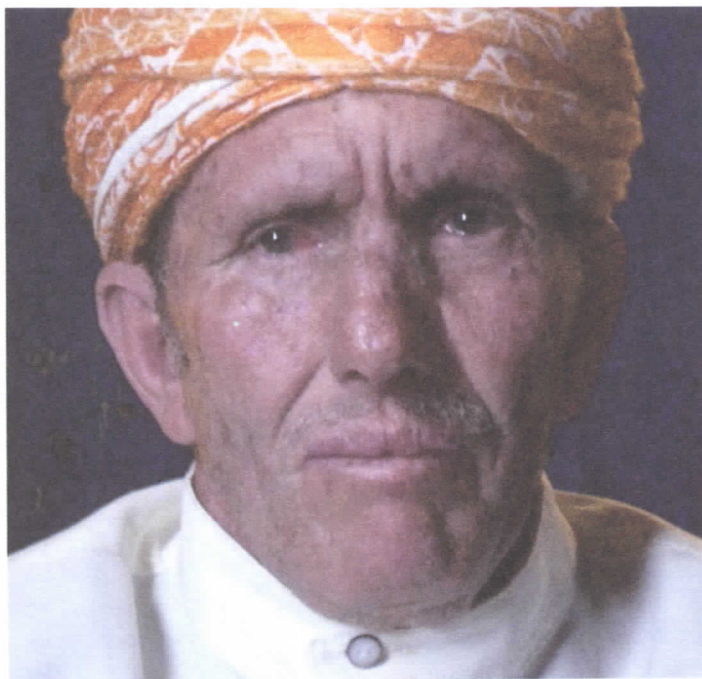
∧O∫◊ ◊✱E%E

Driss AZDOUD

ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒᄒᄒ

ccix zayd uzᄒᄒi

-Lessieur-



	TIFINAGHE	Correspondance latine	Correspondance arabe	Exemples
ya	ⵢ	a	ا	ⵎⵏⵓⵔ
yab	ⵢⵁ	b	ب	ⵎⵏⵓⵔⵉⵏ
yag	ⵢⵉ	g	ك	ⵎⵏⵓⵔⵉⵏⵉ
yag [~]	ⵢⵉ [~]	g [~]	،گ	ⵎⵏⵓⵔⵉⵏⵉⵔ
yad	ⵢⵓ	d	د	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yaḍ	ⵢⵉ	ḍ	ض	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yey	ⵢⵉⵢ	e		ⵎⵏⵓⵔⵉⵏⵉⵢⵉⵢ
yaf	ⵢⵓ	f	ف	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yak	ⵢⵓ	k	ك	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yak [~]	ⵢⵓ [~]	k [~]	‘ك	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔ
yah	ⵢⵓ	h	ه	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yaḥ	ⵢⵓ	ḥ	ح	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yaε	ⵢⵓ	ε	ع	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yax	ⵢⵓ	x	خ	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yaq	ⵢⵓ	q	ق	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yi	ⵢⵓ	i	ي	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yaj	ⵢⵓ	j	ج	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yal	ⵢⵓ	l	ل	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yam	ⵢⵓ	m	م	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yan	ⵢⵓ	n	ن	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yu	ⵢⵓ	u	و	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yar	ⵢⵓ	r	ر	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yaṛ	ⵢⵓ	ṛ	ﺭ	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yay	ⵢⵓ	y	غ	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yas	ⵢⵓ	s	س	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yaş	ⵢⵓ	ş	ص	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓⵔ
yac	ⵢⵓ	c	ش	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yat	ⵢⵓ	t	ت	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓ
yaṭ	ⵢⵓ	ṭ	ط	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓ
yaw	ⵢⵓ	w	و	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yay	ⵢⵓ	y	ي	ⵎⵏⵓⵔⵓ
yaz	ⵢⵓ	z	ز	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓ
yaž	ⵢⵓ	ž	ژ	ⵎⵏⵓⵔⵓⵔⵓⵔⵓ

¹ Tableau officiel de l'alphabet tifinaghe tel qu'il est préconisé par le Centre de l'Aménagement Linguistique (CAL) et consacré par l'IRCAM.

†.卐.〇Σ†

[illegible]

10C8++0 X 8ΛNΞΘ 。 R8Ж Λ C0.Π | +CΛ5.ЖΞ |
 8C0.Λ C0ΞX Ж.5Λ 8ЖQQΞ ||. Ξ++85.0Θ | Θ 5ΞΘC | C0ΞX
 H8Θ50. +ΞCΛ5.ЖΞ | , ΞΘ+Ξ ++ C0ΞX Θ ΞXH ||Θ. ΛΞXΘ+
 +Ξ||. Ξ0.Π.Π XH ΛΛΞ | Λ +Ξ||. Ξ0.Π.Π XH +8Λ0+, +Ξ||.
 Ξ0.Π.Π XH 8HX. | Λ +Ξ||. Ξ0.Π.Π XH +4.ΠΘΞΠΞ | +8Λ0+
 +.0.0+ .C QQ.5 | QQΞЖ | ++ΞHΞH8. Θ ΞCКΞ, Ξ0. C0ΞX
 .Λ +ΞHΞ 40 8C0Ж ||. Ξ40. | .ΛHΞΘ 。 5.+ +||.5+ XH +8XΞ
 ||Θ R8HH8+.

[illegible]

[illegible][illegible]

$\Sigma X_0 \cdot \square \wedge \mathcal{G} \wedge \mathcal{H} \Sigma \odot \cdot \circ \cdot \dagger_0 \square_0 \dagger_0 \odot \dagger \mid \square_0 \wedge \wedge \mathcal{G} \odot \parallel_0 \cdot \Sigma \mathcal{H}_0$
 $\mathcal{C} \mathcal{C} \Sigma X \cdot \mathcal{H}_0 \odot \mathcal{H} \cdot X \cdot \mathcal{G} \odot \Sigma_0 X \cdot \odot \mathcal{H} \wedge \odot \mid \mid \dagger \mathcal{G} \odot \odot_0 \cdot \dagger_0 \square_0 \mathcal{H} \Sigma \mathcal{H} \dagger^1 \cdot \mid \odot \square_0 \mid$
 $\wedge \Sigma X \odot \cdot \square_0 \mathcal{H} \parallel \odot \cdot \wedge \cdot \mathcal{G} \cdot \mathcal{G} \mathcal{C} \mathcal{C} \Sigma X \cdot \square \wedge \cdot \mathcal{G} \dagger \dagger \odot \square \mathcal{H}_0 \odot \dagger \Sigma \square \mathcal{G} \wedge \mathcal{C}$
 $\parallel \odot^2 \cdot$

[illegible]

2. 2012 年 12 月 1 日, 原告与被告签订了《房屋买卖合同》, 约定原告向被告购买位于上海市浦东新区某处房屋一套, 总价款为人民币 100 万元。合同签订后, 原告向被告支付了定金 20 万元。被告应于 2013 年 1 月 1 日前将房屋交付原告使用, 并于 2013 年 2 月 1 日前办理完毕房屋过户登记手续。被告因故未能按期交付房屋及办理过户, 原告遂诉至法院, 要求被告继续履行合同, 并赔偿损失。

CCΣX H%Θς%O

$$\mathbb{X} \mathbb{H} + \mathbb{H} \circ \mathbb{H} \Sigma + \mathbb{H} \odot$$
[illegible]

ረፀፈ። ሕግ፡ ለ ተፈጻሚነት ፀጽ ፀጽጽ። 1965. ዘፈን
 ለሆነ፣ ረዘሙ ረጅም ሲሆን የተፈጸመው ረጅም ሆኖታል። ሕግ፡ ለሆነ፣ ፀጽ ረዘሙ

[illegible]³ 80 ΣϡQΣ CCΣX H%Θ5%O ΣΘ Λ ΣH%H. X 46 CΣΛΛ Λ.+.Θ.[illegible]

[illegible]

በፊት ሲሆን የዓመቱ ጥቅም ስለነበር፣ “የአካል ጤና እና የሰውነት ጤና በጣም አስተማማኝ ነው።”⁶

⁶ ርሮዐተ ተርኤዬዐ ለ ተዛተኒ ተዐቢዔ ሰዘኒጸ ረጸ። ፆዘጸ፤ ርፆርርኒፀ ፤ ተርፎፆፎተ, ረጸ ርፆርርኒፀ ፤ ተርዬኒፀተ.

ሃዕ ረርላኛጋ ረተርግ ለ ፀ ሄጋ፤ር. ለሌዕ ረዝረ ሃዕ ስተ. ለ ሀጸዝረ ስፀ ጸ ዝሀዕዕ፤, ሰ ረተፀ ሀዕ ረሐዕ ሰተ ረተሂረፀ ረ ርላላ, ረሐፀ. ሰ. ረላላ ረፀፀሐፀ ፀ ረተጸ ሰጸ. ሰተ ረተረ ርላላ, ረጸፀ ረጸ ሰጸ ረላጸፀ ረርላኛጋ.

ረፀ ስፀ ጸላ ፀ ፀፀፀ ጸጸጸ ሰ ሰ ሂሀ. ርላላ ርርረ ሰፀፀ. ለ. ተ ረተተ. ስተ. ለ ረሐ ረሀ. ፀ ጸረተ ተፀርረተ ሰፀፀ, ረላላ ረሐ ረርረ ስሀ ረጸጸ. ሀሐ ረፀፀ. ረሀረ ሀሐ ሀጸጸ. ለረ, ረሐ ርጸ ተሀ. ስፀ ለ ረተ ሰፀፀ.

ሰፀተ ሰጸረ ጸ ፀጸ ረሀ. ስፀ, ረጸ. ርጸፀ, ሰ ረፀፀ. ረጸ ረሀ ሰተ ሰፀ. ለ ሀሐ ሰተፀፀ⁵. ረጸ. ርጸ ፀ ሀጸዝረ ስፀ ሰሀ. ስሀ ሰ ረተረ. ሰ ረላ ፀ ተር ሀሀተ ስፀ ጸረጸ. ፀ ርላ ረርፀ ሰሀ. ስተ, ሀሂ. ሰተ ; ስተ, ረሂ. ሰጸ. ረር. ሰተ ተሀ ረረጸ.

ሰ ሰ ሀሐ ረሀ, ሰ ረተረ ሰፀ : “ ለ ረጸ ፀፀ ሀሀጸተ ሰ ለ ርሀፀ.”⁶

ሰጸ ሀሀ ሰሀ ሀሀ, ፀተ ረፀፀ ተሀ. ስተ ስሀ ስተ. ለ. ተ ሀሂ. ሀሀ ስፀ ጸረጸ ሀሀ. ሰፀ ፀፀ ሰፀ ጸጸ

⁵ ረሀ ሀሀ ሰተ ለረላ ሰ ጸ ሀሀ ሰተ ፀፀ. ሰጸ. ሰጸ ሀሀ ሰተ ሰፀ ለ ረሀ ሰተ ሰፀ.

⁶ ርር. ሰተ ሀሀ ለ ሀሀ ሰተ ሀሀ. ሰጸ ረጸ. ሰጸ ሀሀ ሰተ ሰፀ, ረጸ ሰተ ሰተ.

[illegible]

XH +L.O. ||O X +C55.OX+

[illegible]

⁷ ΗΜΟΙ ΣΥΟΕΙΟΜΕΝΟΙ ΣΙΧΟΤΕΡΑΝ ΣΙΣΙΛΙΟΝ ΟΟΣΕΩΣ ΑΡΧΗΜΕΣΣΕΩΣ ΑΤΕΙΥΣΟ ΑΘΙΣ ΣΗΗΟΗ.

ЖИ П%Θ%ς Ι Π.Π.Η Λ +%XΣ ΙΙΘ

ፅጌ ግፅጽኃው | 1980 ፅ ጁኛ, ኃዋዝ ሮሮኒ ለፅ
ኒተለለፅ ፅ ኒርጸጸው፡፡ ፅ ለኒህኑ ነፀ ለኑኒ ጸጸፀ | 64 |
ጸርጸጸፀ ፅ ለ ኒጸጸ. ለፅ ኒተለለፅ ነፀፅ ለተፅ, ፅ ለ ርጸ ፅ ኒህ
ጸፅ ለ ኃፂኒ ተፅፅኒተ, ኃፂኒ ተፅ. ኃፂ ተኒጸጸተ ፅ ለ ፅ ተጸጸ
ተፅኑተ ጸ ተርሰተ | ለፅፅ ፅጽኃው | 2010.

[illegible]

[illegible]

ለ። ኔተኒኒፍ ርሮኒክ ኔፅ ፀፅ ኔተፃዢዬ ሁሁሁን ፅ ዘኔለላ ፤
ርዘሎ. ፀፅ ናላኔ ናላሁኅ ዘፀ ጸ ተሁዐጽኔተ ዘሎ ኔለለ። ፀለ ኔጼዓ ርዬ ጸ
ዘሁሁኔና. ኔጢዬ ተተ ጸ ሁተፅፈ ፤ 1980, ኔዘሎ ኔጽ። ናለ ሳሮሮሎ, ፤
ዘሁኒ ዝ ኔፎባ ሳፀ ዘተ. ለ ተዐፅኩተ ዘፀ ፀፅ ኔሁለር፤, ፀፅ ዘኔኒ
ርፅለ ፀፀ ኔተጸጸ፤ ኔርፀኔ, ሁከ ዘ ጼጼሁኔተ ርጼ ዝ ኔጽዐዐር
ለኔሁኅ ርዒ ሁፀፀፀ. ፀፀ ርጽጽዐፃ ኔዢኅ ለ ዘጽዐዐር
ጸፅተዐ ሳፀ, ለ። ፀፀ ሂራዐ ፀኔለኔ ርዓ, ኔዐ. ፀለ ዝ ኔፀፀኔዢ,
ኔለለፃ ፀፅ ኅፃዐ ርሮኒክ, ኔፀለ ፀፀ ኔኅኔዐ ኔጼኅ ለ ናሳ ዘጸፀ, ኔሎ
ፀፀ : “ኔሁ ለለፃ ፀፅኔ ለፎኅ ዘፀሎ ናላ ተጢኔለ!” ፀጽ ዘፃተ ዘሁኅ
ፅለ ኔተኒኒፍ ርሮኒክ ኔፅ ተተ ናሁኔ ሻፀፀ ፅ ፀዘዘ. ፀለ። ፀፅ
ለለኒ፤ ፀፀ ኔጽፀፀ. ር። ኔሁሁሁ ሁሁሁን ኔጼፀ.

[illegible]

⁹ Σολι ΣΥΟCΙ.ο.ς+ CΟΥΑ ΛΛ.ο.Π|ΨΥΘ.Η|ΚΟΛ@.||ΣΧ| ΣΥΟCΙ +ΣΙΙΑ.ο.Λ.

እዝኤ ዓለለ ርዕ ጸ ረተዘደደር ዓ ርዕዓዓ. ዓለለዓ ለ ረጸጸ ርዕዕዕዕ, ዋት ያዐ ረዝዝ ርዕጸ ለ ዓ ረተዐርረዐ. ለዐ ረተጸጸ ርሮጸጸ ዓ ርሮዋለት ዘዓ ዓ ዘዘዐት ተጸጸዐዘ ዘዐ ጸ ዓ ረተርረዐዓ ርዕዕዕዕ ለ ርዕጸጸ ጸ ረርረ ዘዐ, ረዐለለ ያጸጸ ዓለ ረዕዐ ርዕዕዕዕ.

ጸሐጸጸ ርሮጸጸ ዓዐ ርለለ. ያዐ ለዐ ረተዐሃ ለ ዓለ ረዐ ዓ ረዐዐዐ ተርለጸዕት ዘዐ ዓ ዘጸተ, ዓ ዓ ለ ረተዐረ ርዐዐ ርዐዕ ዓዐ ርዕጸረዐ. ዐዐረ ዘዐ ያዐ ለዘዐዐ ዐዐጸለ ዘዐ ረለሃ ያዐ ረለ ለዐ ለ ተዐዐዐ ተርጸጸት ጸዐ ለዘዘዘ. ረዐለለ ርዕጸለ ያዐ ረለ ረጸጸ ዐር ተጸዕረዐጸ. ያዐ ረለ ረጸርረጸ ዘዐረዐረጸ ዘዘጸ, ዘዐ ረርሮዐ ዘዘጸ, ዘዐ ተዘዐ ጸዐ ለ ተዐዘተ (ተዐረዐለ) ጸ ተርጸጸት ዐር ዘዐደጸ. ተጸዐ ተርጸጸት ተጸጸ ርዕጸረዐ. ርዕዐ ረዐለ ረርለጸዕ ዓለ ለዐ ዘ ረርረጸ ለ ርዐዐጸ.

ጸጸዐ ረዐ ጸርዐ, ረርዐት ርዐዐጸ ዓዐ, ረዐ ዘዐ ሐዘ ርዐዐዐ ዕዕዕዕ, ዓዐ ረተዐዐ ረለ ረዕዐ ለ ጸዐ ለ ተርለጸዕጸ. ረዕዐ ተ ረለ ርሮጸጸ ዕዐ ረርረ ዘዐ ረዐጸ ሃጸዐ ርዕ ለ ተዐ ርዕዕዕ. ረዘዐ ለረሃ ጸርዐ ሐዐዐ ዕዐዐዐ, ረዐዘ ረለለዐ, ዓዐ ተርዕ ዓ ረዐ ተጸዕረዐጸ ዐዘጸ ረዐ ጸዐ ሐዐዐ ረርዕ ዐዐዐ. ተዐ ያዐ ለዐ ረተዐዐ ርዕዕ ዓዐ ያጸዐት ለዘዐሃ ዘዐርዐዐ. ለዐ ረተዘደደር ዕዐ ለ ተርለጸዕት ረዕዕ ለ ሐዐዐ ዓ ተለለዐት ዓዐ ረጸደዐ ረዐጸ ዘዐዐ ለ ተርለጸዕት ዓ ዘዐርዐዐ. ረርዐ ዓዐዐ ጸ ተዐጸተ ዓ ጸ ዕጸጸዐ ለ 1970 ዓዐ ተጸጸዐ. ለረሃ ዘዐ ረተዕተ ጸ ዘዐርሐ

[illegible][illegible]

ፎፍጊክ ዝፀዕነዎ፣ ፀዕ ወጺኡ ንፀፀኒ፤ ርፍተዎ፤ ፡ ተርሊኦጵኒ፤
ዕኦሊ ነዕፀፀ ንዘዘ፤. ፀኸ ርዕኦ ንፀሊዎ፣ ንዘዘ፤ ፡ ለኅኒ ንኅዝኒ ን ፀ፡ተ
ተርዕይ (ርኒተዕኦ) ፡ ተርሊኦጵኒ፤. ዘዘተ ተኒዘ፤ ርኒ ንሓፂፂዝ ንዘኒተ ተኒዘ፤
ንዘዘ፤.

[illegible]

- 1871Σ Λ ΣΙΘΧΟΠΙ 118. QΘΘΣ, 1871Σ Λ ΠΣ10. ΣΘΘ11
QΘΘΣ.

- ሐጢአት ፡ ፀጸ ያሳይኛል ይህን ርዕስ ለኛ ተቀብላለን?
- ተቀብላለን ለ ኒዮቦር ፡ ሰፊ ፡ ጽናት ይገኛል ርባላ። ሰጥ።
- ርዕሱን ለ ኒዮቦር ፀጸ ይገኛል ሰጥ።
- ኒዮቦር ፡ ይገኛል ፀጸ ይገኛል ርባላ። ሰጥ።

$\Lambda_0 Q + I \otimes \mathbb{I}_0 \otimes \Sigma + \Lambda \otimes \mathbb{C} \otimes X \leq \Theta \otimes \Sigma \otimes \mathbb{I} \otimes$
 $\Sigma \otimes \Sigma \leq \Sigma + \Sigma \otimes \Lambda + \mathbb{I} \otimes \Sigma \otimes \mathbb{I}. \Lambda_0 \otimes \mathbb{I} \otimes \Sigma + \Sigma \otimes \Sigma :$

[illegible]

ΣQE: ΣΛΛ: Θ ΗC. | +ΣΧΘΣ : 8ΛΛ8Λ | ΗΗΟΟ : 5 CΣ +ΗΗ...¹¹

$\Sigma \sqcup_0 \Sigma X X_0 H \Sigma \mathbb{C} \mathbb{C} \Sigma X \Sigma \mathbb{C} R \Sigma \parallel_0 Y \Sigma \sqcup_0 \sqcup_0 H_0 \circ O \wedge \Sigma H \mathbb{R} \mathbb{R} \mathbb{R},$
 $\Sigma \Sigma \Sigma \circ \odot \wedge \Sigma Y \Sigma \Theta \mathbb{R} Y_0 \mid \Sigma \mathbb{C} :$

¹⁰ $\wedge \wedge \Sigma \Pi \Sigma + \mid \sqcup \circ \in \Sigma \Pi + \Sigma$. $\Pi \circ \mid \mathcal{Q} \leq \mathcal{Q} \mid \circ + + \Sigma \Sigma \Sigma \mid \circ \mathcal{C} \mathcal{R} \mathcal{Q} \wedge \circ + + \Sigma \Sigma \circ \mathcal{C} \circ \Pi \mathcal{Q} \circ \mathcal{O} \wedge \Sigma \Sigma \mathcal{O}$
 $+ + \mathcal{Q} + + \mathcal{Q} \mid \mathcal{R} \mathcal{R} \mathcal{R} \mathcal{C} \wedge \wedge \mid$.

¹¹ $\| \mathbf{0}_m \| \leq \mathbf{O}_m \| \mathbf{a} \| \leq \mathbf{O} \mathbf{X} \leq \mathbf{O} \odot \mathbf{g} \wedge \mathbf{f}_m \mathbf{X} \wedge \mathbf{O} \Theta \leq \mathbf{H} \mathbf{I} \odot, \wedge \mathbf{O} \odot \mathbf{I} \leq \mathbf{H} \mathbf{X} \mathbf{X}_m \mathbf{O} \mathbf{C} \mathbf{Y} \mathbf{O} \odot \mathbf{O} \mathbf{I}.$

- ሠኔ ለ ፀ ሄሳኒር ተፀራሽተ ረሰሰርባ ለ ተኒ ተታርቂ ሆ ገ ሄተ ጸ ሠራዝ ሰር ተጸፀተ, ሆ ገ ኔ። ሂሆ ሄዘዝ ረ ተሰ!!¹²

- ተፀራሽተ ኔ ኔሰሰርባ ገራ ተኔታርቂ ሰ ተ ፀተፀዘተ ሰ ርረኝ!

- ፀ ርኔ ሄዘኝ ሰ ተ ፀተፀዘተ ?

- ለ ተሄተሰ ርራ!

- ርኔ ር ሄዘኝ ለ ተሄተሰ ?

- ንሠተ ሰ ተሰሠ ሄዘኝ ተገራ ኔ ለ ተሰሰተ ስለ ሃሰሰ, ተጸሰዝ ሰ ንለ ተሄገር ሰለ ፀ ኔገር ርፀኔ ሰሰ.

- ተኔ, ተሰ ለ ሰጸገ ። ተጸሰዝ ሰ ንለ ተሄገር ሄዘኝ ሰ ተገርኔ ጸ ተገርኔ ።

ኔሠ. ኔጸሰኝ ሠለ ተተ. ፀ ሄሳኒር ኔ ሠሠዝ ሰ ኔፀፀ. ርለለ, ርሠ ኔ ገራ ንሠ ጸ ኔራራባ ንሰ ፀ ሄገራ, ኔፀፀ ተገ ተጸተኔ ጸ ሠራዝ, ንኒኔ ሰ ኔ ርረኝ :

- ሄዘኝ ራ ኔፀፀ ፀ ሄሳኒር ራ ሰ ርረኝ, ራገተ ሰ ተ ኔለ ሰ ተሆ !

ለ ለ ኔተለፀ ፀ ሄሳኒር ሰ ተራ ሰ ሄገራ, ገራ ርረኝ ኔፀራ ተሄዘተ, ኔፀኔፀ ፀ ሄሳኒር ኔ ኔገ ። ንሰ ሰ ራዝ, ርሰ ፀተ ኔርገተ. ሰ ኔተኒኔ ለኔሃ ርረኝ :

¹² ለ ኔፀለኔለኔ ርረኝ ፀ ሄሳኒር ር ሰ ኔኔ ስሰ ሰ ኔ።

- $\Sigma_0 \wedge \aleph_0 \circ \mathcal{F} \circ \mathcal{C} \times \Sigma \Theta \circ \mathcal{O} \mathcal{R} \Sigma \wedge \Sigma \Theta \mathcal{R} \mathcal{R}_0 \mathcal{O} \mathcal{Q} \Theta \Theta \Sigma!$
 $\Sigma \mathcal{I} \Sigma \mathcal{C} \vdash \circ \mathcal{C} \Sigma \mathcal{I} \circ \vdash \Sigma \mathcal{U} \vdash \mathcal{C} \Sigma \mathcal{I}.$

- 0[Σ| 0 CCΣX!

Λ. Λ ξ++ΘKK. Θ% %ΥιξC ξXII, γξιξ οΘι ξ
 †Π†Cξι:

- ተጽዕኖ ማሳደግ ማሳደግ¹³፣ ማሳደግ ማሳደግ ማሳደግ !

ΣΙΣ .Θ ΛΣΥ ΕΕΣΧ :

- ο Π. ΧΙ. ο Α. Κ. ΣΑ. %Ο ΣΘΚΚ.Ο QΘΘΣ ! ΣΙΞΕΤ. ο.ΕΞΙ

- ο[ΣΙ ο CCΣX, ο[ΣΙ!

[illegible]¹³ 8H. C. XH + O. L. H. C. + H. H. X. X. O. C. C. O. + Y. O. + X. A. +.

Λ. ΣΘΕΕΣ ΞΧΟ.Π | ΣΕΛΣ.Μ ΛΛΘΙ ΕΛΛΙ ΣΧ.+.ΟΙ
οΛ ΕΕΘΙ, ΕΕΣΕΙ ΣΗΟΟΣΕΙ οΟ ++Ηι οΛΣΛΘ ΧΟ.ΘΙ οΟΛ Λ
Σ.ΗΣ Π.ΘΘ.

†ΣCΛς。✱ΣI

$$\begin{array}{c} +\Sigma|\odot\gamma\gamma\wedge|_0 \\ \Sigma\Theta Q_0\oplus\Sigma\sqsubset \end{array}$$
[illegible]²³ 0ΛΓΓ0Q 0ςΛ Σ†+0⊙Σ†+0Ж0Γ† ⊙ΘΛΛΣ††+ ⊙0†+†+Σ⊙⊙И.

²⁴ $\delta \circ \Gamma \circ \eta \mu^{\mu} \Gamma \times \zeta \Gamma \wedge \circ \parallel \circ \Gamma \times \circ \zeta \times \Theta \Theta \times \eta \lambda \times \eta \circ \times \delta \circ \circ \circ \times \vdash \vdash \delta \wedge \wedge \circ \Theta \parallel \circ \wedge \circ \circ \times \text{IQ} \circ \circ$.

²⁵ +o⊙H+HΣ, o>H。 Σ⊙++oH。

²⁶ 〇ΛΛ〇彡 ΣΕΕ† ∑HXol ΣϞ〇彡 〇彡ll 〇 ⊗ X ΛΛ∑† 〇ΕΣ ∑〇 ΛIΣI †† ΣRΣΣ.

²⁷ ΠΣΙΙ. Ο ΣΥΣΙ .Α ΣΘΕΣ Α ΣΖ.ΟΣΕΙ ΙΙΘΙ ΜΗ. ΗΓ.Η ΙΙΘΙ.

²⁸ 80 +ECΣ| +o.ЖЖ. 8++CΣ Σ 8HXo| CK 80 o.Θ ++ ΣECΣ| C8H.o.

29 ርዕሥ ለተተካፊ ፍርድቤት ማሰብ ይቻላል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ነው።
30 ፀደቀው ደብዳቤ ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
31 ማሰብ ይቻላል። ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
32 ማሰብ ይቻላል። ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
33 ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
34 ማሰብ ይቻላል። ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
35 ተከታታይነት ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።
36 ማሰብ ይቻላል። ለጥያቄው ምላሽ ለመስጠት ይገባል። ይህም የሆነው ለጥያቄው ምላሽ ነው።

[illegible]

QoH. o+Θ. + Λ H. CXi Xi8K. OCoHXH⁵⁰

8H. Λ XiX. OXiX CoXΛ Λ. + XiXiXi.

8H. Λ XiY. OXiX CoXΛ X.Λ +Xi XiXiXi

XiΛ XiΘ XiXi(o) CoXΛ Λ XiCoO QCoX Io QΘΘXi

.K XiXiY Λ .CXiXiO% .X.Π.H I QΘΘXi

⁵⁰ HXiXi I OXiXΛ. XiQ. OXiC Λ HXiC. I OXiXΛ. XiCoHXH. oXΛ + Xi8K.

[illegible]⁵¹ ΣΧο. QΘΘΣ Θ% †ΘοΕ† | ΠοΘΛο.⁵² Λο ξτ††‡††Ο %℄℄.Λ ξ QΘΘξ χ ℄%Λ℄ | ΘΘ%ΗΑξ| ο.Λ ο.Θ ξΘΛΛ ο.ΛΛο,ς ξΘ℄%.⁵³ ος||ο ζςΛςο□ ∧ ος||ο ζχο| ηθο.ϛη.

⁵⁴ $\Sigma \mathbb{Z}[Z] \parallel \Sigma \mathbb{H}X_0 \mid \wedge \Sigma \mathbb{U}X \parallel \wedge \wedge \circ \Sigma X \Sigma + O, \mathbb{C} \mathbb{Z} \mathbb{Z} \circ \mathbb{Y} \% \mathbb{O} \mathbb{O} + \mathbb{M} \circ \mathbb{O} \mathbb{O} \wedge + X + \mathbb{C} \mathbb{K} \Sigma \parallel \mathbb{O}.$

⁵⁵ ΠΣΙ||ΣΧ ςοι ϫοΟς οΧο+οΟ.

⁵⁶ ΣΟϞο οϞΣ + ††Ϟο| ϞοϞο|.

⁵⁷ 0HX0110 Σ++XX01HXΣ0 X +%Λ0+110, Λ0.00 ΣH00X %Σ110Y 00KK. Λ0+ Q00Σ.

⁵⁸ Λ. Σ++ΘΥς. R. το. Λ. Λ. Ο+ X +%ΛΟ+ ||Θ. ◊ΘR. R. ||Θ. ΣC+ ΣΛΛ% ΣΖΟΣ ++.

[illegible]

CZV.O O Y₂HΘ + HX + C%EXI. A. X+T+t %C%XI XCCT oU A %O Y₂HΘ XX.

⁶⁰ $\odot X + \mathbb{H}Q_0 \mid \odot \leq \odot + \mathbb{H}E \mathbb{H}C_0 + \mathbb{H}R = \mathbb{H} \leq \mathbb{H}CQ_0 = X \mathbb{H} \wedge Y_0 O.$

⁶¹ $\vdash \text{A} \rightarrow \text{B}, \vdash \text{B} \rightarrow \text{C} \vdash \text{A} \rightarrow \text{C}$.

[illegible]

◦ R IЖЖ%O ◦ ΛΛ◦彡C ◦ QΘΘΣ ◦彡◦H◦HΣC

$$X\mathbb{K}\Sigma++\textcircled{O}\leq^{137}+_o\sqsubset_o\textcircled{O}+^{138}\parallel_o\sqsubset\Sigma\leq\leq\textcircled{O}\wedge\textcircled{O}\parallel_o\mathbb{K}\textcircled{O}+_{\leq}X\sqsubset\sqsubset\textcircled{O}\textcircled{I}\leq\textcircled{I}^{139}$$
[illegible]

◦Λ ἔΛΗΝΟ. QΘΘΣ ΟΟΙΗ†¹⁴⁰, ἔΛΗΝΟ. 8Η.ΠΙ Ι ὅς†Θ ΛἔΧ8†¹⁴¹

◦†. 4ΗΣ ◦†. 885†, ◦Γ.Ι ΗΝ.Θ ΓΣ ἔΗΗ(◦) Γ.Ο.Σ

†ΘΘ8ΛΛἔΛ¹⁴²

8Ο Λ. ††ΠἔἔΘ.Ι Γ.◦.Λ ἔῖῖῖΗ, ◦Λ 8Ο †ἔ ΙΙΓ8Η ◦Λ Γ.◦.Λ¹⁴³

8Ο ὅ.Λ ἔΗ.Π ἔ Πἔ ΧΘ 8Η. ἔΛΛ.Ι Θ Γ. ἔΓΟЖ ◦Θ

8Χ.ΛἔΟ¹⁴⁴

8Ο ὅ.Λ †Πἔἔἔἔ ††Θ.Q† 8Η. †Πἔἔἔ ЖЖ.Χ† Ηἔἔ† Η. ΛἔΧ8†

ΛἔΗἔ ΓΣ ὅΓΟ Γ. 8Ο ◦Γ8†, ἔΧ. ΗἔἔἔΛ† ◦Θ

ἔ††8Ж8Ж8Ο¹⁴⁵

Π.88 Πἔἔἔ. 48ΟΘ, Η4.Γἔ Ι ἔ4ΟΓ 8Ο † ΛΓἔἔΗ Θ Γἔἔ.Ι

◦ΘΘ. Ι8Η. Γ 8Η. 8Ο ἔ††.ΓΟ.Ι ◦ΠΛ ὅ.Ι Π.Π.88 Η. Χ.Ι¹⁴⁶

Θ8† ἔΠἔἔ.Η.Ι Λ. ††Χ.8.†, Θ8† ◦Γ8† ἔ4.◦.Λ Θ ◦Θ8†¹⁴⁷

8Ο Λ. ††Θ.ΓΓ Γ.◦.Λ ἔΛΛ.Ι Χ †.ЖΛΧἔ †Ο.Γ ◦ΧΓΓ8†

◦ΓΓ¹⁴⁸

Θ.Ι ◦ΠΛ †ἔΠ†Γἔ†, †Η. ἔΓΠ.Ι ἔΛΛ ἔΘ Λ. ††.ΠΗ Γ. Жἔἔ¹⁴⁹

ἔΘ.ΓΘΘ. QΘΘΣ Η4ЖЖ¹⁵⁰ ἔ †Η.Λ4 Λ. ††4ἔἔ. ἔ Θ.Θ ΙΘ

¹⁴⁰ ΘΧ †.4Q.◦†. QQII◦., †ἔΟΟ8ΧЖ.

¹⁴¹ 8Η. 48Ο 8Ο ἔΗἔ Π8Η, 8Η. 8Ο ἔΧἔ.Ι ◦ΟΧ.Ж, ◦Θ ἔ†Qἔ8 Θ ΛΛΗΗ†.

¹⁴² 8Ο ἔΘ†.ΘΗ 8ΗΧ.Ι ◦Λ 4ἔ8Θ †ΘΘ.ΛΛ †.885† 8Η. ὅ.ἔἔ ††.

¹⁴³ ὅ88 ἔΘ Πἔἔἔ.Ι ΓΛΛ† Χ †ἔΗ.Θ ◦8.Λ ◦Λ 8Ο ††Γ.◦.Η Χ8 88. 8Ο ἔΛἔἔ.

¹⁴⁴ ὅ88 ἔΘ Η.† †ἔΗ.Θ ◦ΠΛ 8Η. ἔΟ.Ι ◦Λ ἔ884 ◦Λ4.Ο ἔΠ† †8Χ.ΛἔΟ.

¹⁴⁵ †ἔЖΠἔΟἔ, 8Η. Χ8 ††.ΓЖ †8ΓΓQἔ. ◦Θ 4ἔ8Θ ††ΘΘ.Ι ΓΛΛ†.

¹⁴⁶ 8Η. ἔ††.Γ.Ι ◦ΘΘ., Λ. ἔ††Χ.◦. 4Η.ΧἔΟ ἔΧΧ.Λ ὅ88 ΗΓ.8, 8Γ. 8Η. Γἔ †Θ8. †Πἔἔἔ† Λ. ἔ††Χ.◦. ΓЖ88ἔ.

¹⁴⁷ Λ. ἔ†ἔ88 8Γ.ΓΟ †.ΙΘ.ἔ† ἔΠἔἔἔ 8Η. 8Ο † ἔΧἔ.Ι ΘΗ. Γ.

¹⁴⁸ 8Ο ἔΗἔ Γ.◦.Λ ἔΟἔἔἔ.Ι ◦† †ἔ†. ΓΓ8 8Χ.Ι Πἔἔ. 8Ο ἔΛἔἔ.Ι Πἔἔ. ἔῖῖῖΗ.

¹⁴⁹ †.Γἔἔἔἔ† Η. ΓΓἔ ἔ88. QΘΘΣ Η4Π, 8Ο Λ. †† ἔ†8††Ο. ΠΛ ὅ.Ι ἔ ἔΠ.

¹⁵⁰ Η4ЖЖ Π.Ο †ἔΘ†, Π.Ο †.ἔ8ἔ.

+ΣI ∅ΘΛΛH
 I Hο□Zο+

[illegible]¹⁵⁹ $\Lambda_0 \text{ I} \text{ t} \text{ t} \text{ o} \text{ H} \text{ s} \text{ } \odot \text{ o} \text{ } | \text{ } \Sigma \text{ X I I } \text{ u} \text{ o} \text{ } \odot \text{ } \Sigma \text{ X I I} \text{ o} \text{ } \text{ I E Q } \odot \text{ o} \text{ } | \text{ } \Sigma \text{ X I I } \text{ u} \text{ o} \text{ } \odot \text{ } \text{ o R} \text{ o} \text{ H} \text{ o} \text{ } .$ ¹⁶⁰ ΣΣΟΙΙ∅ΘΧΧ^μ.Θ.¹⁶¹ 〇ΛΛ〇彡 + 〇Υ + 〇ℋ⊗彡, Λ. ∑++XX. ∞〇Υ∑ ∥⊙ 〇⊂ ⊂∑| ⊂.ℋ.〇.
$$^{162} \Lambda_0 \Sigma^{++} \Theta \Theta \Sigma^+ +_0 \mathbb{H} \odot \otimes +.$$
$$^{163} \Lambda_0 \Sigma^{++} \Pi_0 | \Theta_0 \Lambda \Sigma^0 \Xi^{0*} \Pi \Xi_{11}^0 \Pi \Xi_0 \Sigma^0 \Lambda^+ \Xi_0^0 \Xi_0^0.$$

164 ተባለ ለ ጽደቃ ጸባይ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
165 ተጽፎ ለ ለጸና ርባርባ ሆኖ ለ ርባርባ ሆኖ
166 ጸባይ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
167 ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
168 ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
169 ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
170 ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ
171 ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ ሆኖ ለ ሐያሪ ወጥሶ ወጣዎች ለ ርባርባ

ἔΕΦQ ὁΠA ΠὁA A. ἔKICIC ἔEQ Θ ὁHἔC¹⁸¹
 ἔA A C¹⁸² + A Y ἔ C. ΘHIT ὁK^Y + C¹⁸³ O.
 ἔI ἔ C. Θ ἔ C. X ἔHIT ΠHIT A A Θ + ὁΠC¹⁸⁴
 Θ. H A O. Θ I ΠC A A. ἔHITIT ὁ C ἔO O C C¹⁸⁵
 C. C ἔX. ὁ H H X X O C ἔA C C C Q H Y C¹⁸⁶
 ὁ A A I + ὁX^Y H¹⁸⁷ A ἔA ἔE C C ὁO ἔI ὁΠ. H¹⁸⁸
 C. ἔA O. ὁ A + ἔ X ἔI + ἔI ἔA ὁ. ὁI Π. O X X. ἔA
 ὁA ἔA ὁO ὁ. A ὁH ὁO ἔ Y O O. ὁHIT¹⁸⁹
 Θ. ὁI H ἔA + ἔA ὁ O ἔA + H H ἔ Π. E ὁ
 A. + + + ἔI ἔA ὁX ἔI C ἔH H Y Y O C K ἔA¹⁹⁰
 ὁΠA I. O I + ὁA A. O + ὁO C O ἔI ἔC ἔO O.
 A. C + ἔI ἔI. ὁ. Θ. ὁ. ὁ O + H ἔA + ὁΠO ἔ
 Θ. ὁI H Y C ἔA X ἔ C Θ ὁA ὁY + ἔI ἔA
 ὁ. ἔA Θ ὁA ὁ. X ἔI H H H + ἔO. H ἔI¹⁹¹
 ἔ. Q Θ Θ ἔA ὁ. X ἔI O H C ὁ. H ὁ H ὁC ὁQ¹⁹²

¹⁸¹ ὁ. A. ἔA X^Y A I, A. ὁI ἔA H H O X ὁA. ὁI Π. H ἔC.

¹⁸² ἔO X O +.

¹⁸³ HIT + C^Y O. C. K. ὁO + H H ἔA O O X X.

¹⁸⁴ ὁA ὁO + ὁΠC. ὁO O.

¹⁸⁵ C ἔA H. Q ὁ. ἔC Π. ὁI C C. ἔA + ὁA + H H.

¹⁸⁶ ὁA ὁO A ἔA K ἔA Y ἔC. H A. H C K ὁO K A H. OI C A A I, C K ὁO ὁK ἔH. ὁO X. ὁ. ὁ. + X ἔA.

¹⁸⁷ C C. ἔA.

¹⁸⁸ C C. ἔA A ἔA ἔE. C ἔA Y O + H H. H O. E.

¹⁸⁹ C ἔA ὁI X ὁA. + X X. ὁA ὁA. + ἔI ἔI Π. O X X. ὁO ὁK ἔA I ἔO H A. H.

¹⁹⁰ ὁ. C ἔA H ἔA ὁΠ. H I H ἔA + ἔA A ὁ. ἔO ἔA.

¹⁹¹ + ἔO ἔH + = ὁH. ὁ. ὁ. ἔA + X. ἔA ἔA H O I H O ἔC. ὁA. ὁ. ὁA A ὁI X + ἔO ἔH. ὁI + ἔO. H ἔI.

¹⁹² ὁ. ὁA H ὁC ὁQ (ὁΠ. H I + ὁA Q. O +) = ὁ. ἔA. ὁ. ὁI ἔA. ὁI + X. ὁ. ὁ. ὁ. ὁ. H. E O.

。 QΘΘΣ 。 RΣ 々々%OY O々C4 ΣΘΘ% ΣCΣ

[illegible]

[illegible][illegible]

²⁰⁰ $\sqcup_0 X_0 \leq X_0 \otimes H Q_0 \wedge \text{O} \leq R \leq C_0 H_0$, $\leq Y \leq C \wedge \leq_0 J \wedge \text{O} \leq \otimes \leq \otimes E H Q \leq_0 | C \leq_0 X \oplus \leq$.

²⁰¹ $\Sigma X_0 \cdot WY \leq 0 \iff \Sigma X_0 \cdot WY \leq 0 \iff \Sigma X_0 \cdot WY \leq 0$

202 ΣΙΜΑΧΟΥ.

²⁰³ %O %Λ ΧΣΙ ΣΙΘΗΠΙ οΣΗΗΣ Χολ, +ΗΗΨ +ΗΛΙΣΙΤ, Ψ^ΠΟΙ ΠΩΗΟΠΙ ΗΘΙ %O %Λ ΘΗΣΙ.

²⁰⁴ 8||o +o⊙ΣΛ X ΣHXo|| +oHΛ || ⊙o| Σ|ЖX⊙C|| ⊙⊙ ⊙XO| ⊙Σ| ⊙ΣΣΣ⊙E.

205 $R \Sigma X_0 \parallel \square \wedge \Delta$.

²⁰⁶ 彡%Θ彡 +o□o.ΘΘo彡+ | ΣCΣOOo | ||o. 彡%O□.

[illegible]

[illegible]

。CΣ ㄖㄖ%OY 。QΘΘΣ ΘΘ%ΘH YΣHΣ ΛΛ%Σ+

~ 66 ~

[illegible]

²¹⁷ ΣΧ. 811. ΣΚΟΟΧΙ Θ + Χ^uΟΘ. ο.ΕΣ Λ. ΣΗΗΗΣ + ο.ΠΟΣΕΖ + ΕΧΗΗΙ.

[illegible]

²¹⁹ Λο. ζΘο.Πο.Η. ρΓϙο.Λ. ζ. †Χ'οοο. ††ο† οςΛ. ζΘο.ΥΓς. ρΓϙζη. Θ. Πο.Η. οοΛ. οο. ζΘοο.Ρο.

220 ΣΖΠ.Ο ΗΧΣΟ | ΩΗΗΗ.Α ΠΣΙ ΩΩ. ΣΥΟ.Ι.

²²¹ ተጽቢዕ ተጸዕኔ ዕፁዛ ዓዕ ያርጎኛጼ.

[illegible]

[illegible]

²³⁸ ԵՄԻՆԻ. ԿՕ ԻԿԿԿՏ, . ԿՕ ԻԿԿԿՋ.

。 QΘΘΣ 。 RΣ ㊦㊦OY, ㊦㊦㊦㊦ΣY 。 H㊦㊦。 ㊦㊦

²⁵⁰ $\vdash X_0 \vdash \Lambda \vee \vdash \text{JCCJ} \circ \circ \vdash \text{J} \vdash \text{EECC} \Theta \Sigma \text{I} \Sigma \text{I} \text{I} \text{I} \vee \vdash \Theta \vee \Sigma \text{I} \Lambda \vee \text{X} \Sigma \Theta \Lambda \vee \vdash \text{I} \vee \text{O} \Sigma \circ \vdash$
 $\vdash X \Theta \vee \vee \parallel \vdash X \text{I} \vee \vee \circ \vdash \vdash \text{CCCE} \vdash \vee \parallel \vee \vee \Sigma \text{I}.$

[illegible]

80 ΣΧΣ Θ ΗΛΓ. Λ ΛΟΛΗΗ ΣΕΕΣ ΗΟΥ²⁹⁰
 ΣΕΕΙΕ.ΠΗ ΟΘ ΣΧΗ²⁹¹ ΟΘ ΣΧ. ΤΟΕΘ. ΗΟ(Λ)Υ
 ΟΛ ΟΕ ΣΕ ΘΘΣ ΗΕΓ+ ΣΛΛ ΣΘ ΟΟ ΤΧΗΣΗΛ
 ΟΛ ΤΧΛ Σ ΗΠ.ΟΕΙ ΗΗΛ ΓΕΕ.Η ΤΧΗΣΛ Η
 ΘΘΗ. Ι Π.ΟΟ.Π Λ ΕΕ ΓΛΣΘ. Ο ΧΗ ΣΗ.ΟΕ²⁹²
 ΟΠΛ ΓΗΠ ΣΟ.ΛΙ ΣΟΘΘ. Η Θ ΤΟ.ΟΣΤ²⁹³
 ΤΗΟ. ΕΕΕΣΟ²⁹⁴ Λ ΟΤ Θ.ΙΣ²⁹⁵ ΗΕΓ.Ο Ε
 ΣΗΟ. Κ^ΥΙ ΟΗ²⁹⁶ Ε. ΘΕΧ.Τ²⁹⁷ ΣΙΕ.Η Η
 ΤΗΗ. ΤΛΣΥΘΤ²⁹⁸ ΣΛΗ Η. ΣΗ.Ι ΣΧΗ²⁹⁹
 ΟΟ.Π Ι ΗΛΟQ Η.ΓΛΙ ΟΥΗ ΕΗΣΣΤ³⁰⁰
 QΗΘ. ΟΧ.Η.Ο.ΣΛ ΣΧΛΕ. Γ.Γ ΕΣ ΓΗQ
 ΣΠΤ Η.ΟΠ.Λ Ε Θ ΓΣΗ.Ι Λ ΤΥ^ΠΟΟ.ΗΤ³⁰¹
 ΣΘΘΘ. ΗΗΣΕΗΕ³⁰² ΠΛ Γ.Ι ΣΤΤ.ΟΟ.ΕΙ

ረገ። ርፍለ ረፀተ።፳፱። ፊለፊፍ ለፍርባ ሃደዘፀ
 ። ባፀፀደ ሐርፄ + ረፂፂደር ፊለ ፄፀ ፊፕፕ ፀፕፀደገ
 ። ሸ። ሃፀ ረለለ። ረገተ + ፄ፳።ለደፀ ረጸዘ ረ ሸፄፍ
 ። ፊለፊፍ ።ፀ ፍደ፤ ፄፍደ ።ለ ፄፀ ፊፕፕ + ረተተደ፤፭
 ረ፸። ፄፕፀፀደር ሃፄፀፀ ለ። ፀ +ጸ፸።ፀ፤
 ፀፀ፳ር፤ + ።፸፤፳ ለ። ፀ፤ ለ ረተተ።ፍጹ ሃደ፤ +
 ፤፤ ረ ረሃፀዘ ።ፀ፤ ሸፍለለ። ሸ።ሃ + ሃፀ ረጸዘ
 ረፂፍፍፀ ።ፀ ረጸዘ ፄሃፄ።ፀ ።ፍ ተጸፀ።ፍተ
 ረገ። ጹፀፍ ተ።ፀገ። ፤ፍ ፀ።ፍደ፤ ተፍፍተፍ
 ። ሸ።ለፍፄ ረጸ፤ ረፕለ።ገ፤ ሸፄፄ፤ ፤ፀ³⁰³
 ። ሸ። ፄፀ ፕፕ ረፈፍደ፤ ረጸ። ።ፍ ሸፕ።ፍተ³⁰⁴
 ።ገ። ሸ።ፀ ሸፕፄደር ር።ፍለ ለ። ተተ።ሃ ተ።ዘፄፍተ
 ።ፀ ረፀፄ፤ ባፀፀደ ለ፤፤ ለሃደ ፤። ጸ ለ ተተ።፸ፍ
 ።ፍ። ሸፕፀለ ።ፍ ገ።ለ ። ፊፕፕ ተተ ረተተደ፤፭³⁰⁵
 ።ለ ረፀፍ ፀለፄሃ ።ፍጹገ።ፀፄ ፤ፄ ። ሐደ፤ፍ

³⁰³ ረጸ። ።ፀፀ።ገ ፤ፀ ለ ረፕለ።ገ፤ ፄፀ ዘ ረጸደ ለ ሸፄፄ፤ ፤ፀ ።ፍ ፍለለ፤ ፕፄ፸፸.
³⁰⁴ ረሃፍፍፀ ።ፍተ ፄጸ።ፍ ፤ፀ። ረፀፀፄፄ፤ ረፕለ።ገ፤ ፤ፀ። ።፸፤ ገደ። ፄፀ + ረፈፍደ፤ ር። ፀ
 ሃደዘፀ ፀ።ገ።፸፤.
³⁰⁵ ፄፀ ረፀተ።፳፱ ፊፕፕ ።ለ ሸደ፤፭ ተ።ዘፄፍተ.

⌘⌘%OX C . QΘΘΣ √.Υ W∞C%Q ∧ +Σℋ.ΘΣ√ΣI

[illegible]

326 05+ H%Z+ H04 0^ HΣC ΘΣXΣO.

³²⁷ ΣΔ.ϰΣΗ|ΙϰΓϰ.οκϰ.ογ||.ΣΧ.ΙΠΞΙΘΙΛ ογ||.οΟ+ΣΧΞΙ.

[illegible]

ፀርፍዓተ ሲብ³⁴⁹ ሂደት ደብ ሙዕደ

[illegible]

³⁶² 〇Λ 彡 〇〇ℝ+〇| 〇ℝℝ^u〇, 〇Λ 彡 + 〇〇□||.

³⁶³ ◦EY◦O ||◦ ΣX◦| ΣℑQ◦|, ||◦ %O ∧ √%ΘΣ| Σ +ΛQQ◦++.

364 ΠΣΠΠ. ∅Ο ΣΛΗΣΙ.

³⁶⁵ 80 + HΣΛ ΣΧΗ, ΣΚοΙ Κ Κο.

³⁶⁶ ○X +HQ。|○Σ○+. 。|。□。㊦ | ++ΣHΣHΣ㊦彡。

³⁶⁷ $\odot X + \mathbb{H} Q_0 | \odot \leq \odot +, +_0 \mathbb{Z}_0 O \leq E + +_0 \wedge \wedge \leq \mathbb{K} +.$

[illegible]

[illegible]

ለሂረ ዕፅዕ ለዕ ተተላቢላ ዕ ፀፀፂ ጸተ ረራፀዕባ ጸ ሀራራዝ³⁹³

ዘፀረተ ተረዘዘፀፀ ዩዩዩዩ ረዘዘዘዩ ጸ ፀዘፀ

ራራዕረዝ³⁹⁴ ዘ ተገገረ ለ ዕጸተ ረዘዕዕረዩ ለተራራ

ረለለ ዕዘዕጸ ዘዘረሂ ረዩዩ ዘ ጸረ ረገገዕዕ³⁹⁵

ጸጸዕዮ ራ ዕፀፀ ለ ዘፀ ሀረለለሂ ለ ረገገዕዕ

³⁹³ ለዕ ተለለዘተ ተሀረዩ ለ ፀሀሀዩ ፀ ተፀረዩዩ.

³⁹⁴ ዕፀገ.

³⁹⁵ ዕዘዕ ለ ተሀረዩ.

Cheikh Lessieur,
le dernier des troubadours

tazwarit

ttyassnn imaziyn abda s tndđamt n tmdyazin. gant yursn am tflaht, am rray n ifsan d wakal. unna isawaln ami da ittzzu ifsan. tlla lylt g uynna ittggga uflaht tili g uynna ittini umdyaz. tlla tadfi g uhbub i wany^w tili g wawal i twngimt. awd winna ur itndđamn da ttakzn awal ibnan xf şsaht acku gman xf tmdyazin ar ttisinn mayd inna umdyaz. winnay s ixfawn nsn ayd iceicn indđamn. nitni ayd asn iqqarn s tmyriw yrin asn s inmuggarn ar asn frun tiyrad nsn.

nsmuttr g udlis a kuḥ d mraw n tmdyazin n unccad ccix zayd uzḥri nna ittuyassnn s yism n ccix lusyur. timdyazin a, isti tnt ccix s ixf nns. digstn tinna isawaln xf ddn d tinna isawaln xf tudrt, tinna isawaln xf ufgan d tinna isawaln xf tyawsiwin n tudrt tatrart am rray n rriḥu n ttlifun. s imki, ira ccix ad tili yur umrzu nna iḥran adlis a yat tannayt xf tugi nns kullut.

yamu ccix lusyur g inccadn ny imdyazn ayt waddur amqran g tmizar n laḥlas anammas d laḥlas axatar. ittuyassn awd g tmizar yaḍnin acku ar issara kull timnaḍin n lmyrib ntta d trabbut nns nna g illa bu uyanim d sin iḥḍḍaḍn. isul awd dyi da ittmun d trbiet nns mk asn iḥra ka. tizwiri, ingr isgg^wasn n 60 d 70, ar tssara trbiet n ccix iḥrman yan s

yan waxxa ur asn ittuyri. akud nnay, isul iga digs unccad unna ittawin inymisn timizar s tiyyad. dyi ur yad tgi luqt imkilliy, kjmn ttlifunat d ttlifizyun d ɾɾadyu akk^w tigma. ur yad illi mayd ittraran tayɖft ɣr amdyaz ɣas mk llant ka n tmyriw ny ka n inmuggarn.

am ccix, nra ad yaf umrzu g udlis a iws nna ittnada afad ad yisin imdyazn imaziyn yisin awd tudrt n imaziyn sg iwaliwn n umdyaz. ku tamdyazt da tsawal ɣf ka n lmjɾiwt d yan wakud izrin. aynnay a s gant tmdyazin zun yan usɾzm isiggin xf tussna tamaziyt.

iga awd udlis a tamatart n waddur nna ila ccix ɣurny g usinag agldan n tussna tamaziyt¹. nsman digs awal nns ad ur yacck ig awd yat tsmɣurt i wudm nns².

¹ asgg^was n 2009 a g ibda usinag agldan n tussna tamaziyt da ittga ku asgg^was tazduyt n imdyazn. amzwaru n indɖamn n laɭlas nna mi iɣra, iga t ccix akuɣay muɖa. iffy d udlis s yism nns asgg^was n 2012.

² tlla yat tsmɣurt yaɖn iga tt usinag i ccix lusuɣ asgg^was n 2012 iddy iga yan lfilm (asaru) xf tudrt nns d trabbut nns n imdyazn. lfilm ism nns : *azmz n imdyazn – ccix lusuɣ*. issufy t id ɖakim bllebbas asgg^was n 2012. izri g ttlifizyun n 2m ass n 5 mayyu 2013. Iwaliwn nna digs inna ccix ayd mi nulls g tzwarit a d mayd tt id idfaɾn.

ccix lusyur

xf tlalit nns

ilula d ccix zayd asgg^{was} n 1946³ g iyrn n tsrawlin⁴. iddy yurs tlla ingr 16 d 18 n usgg^{was}, illa tassact nnay ar ikssa, uwlñ as imyarn nns. tamtut^{ut} nnay ayd yurs isulñ awd dyi. turw as tnaec n warraw. immut as umnaşf qqimn wiyyd. illa muha d yamna d h^{mmu} d hadda d fađma d eaziz. rbea ayd iffyn taxamt yr dyi, yuwn illa g midlt d yuwn illa g bumyya awlnt snat n trbatin. ayt mas d ist mas, llan s tmany (5 n iwtman d 3 n twtmin). mmutnt snat n teirratin d sin ierrimn nna t yugrn qqimn d s rbea.

ibda zayd tacyyaxt sg usgg^{was} n 1965. luqt nnay, illa iga amksa ar itthid^{ir} i imdyazn ikkatn yursn g tmazirt ar digsn ittasi şşniet. luqt nnay, ur illi yas imdyazn ittmunn d bu uyanim. adday yili yas ntta d wulli nns g lewari, ar ittbi awal ieyayd ar t ittqqis i mddn, iejba asn. iddy isserm s yitg n uynna as ttinin mddn, ikkr izri ulli idfuř timdyazin.

³ ur izri ccix lusyur is d ilula g 46 midd datas.

⁴ yusa d iyrn n tsrawlin ingr iyrman n umuggr d tunfiyt g tmizar n ayt ihya.

ism nns zayd u bassu uzıřı ar as qqarn mddn ccix lusyur. da t tımtaln nnta d yan gmas s zzit tarumit n lusyur, iddy gan imki nnay izgg^wayn g ubttan iwriy asn wazzar. dyi, gan akk^w tawja nns d ayt lusyur.

luqt lliy g suln imyarn nns, iga amksa, ar ikssa ingr iyrn n tsrawlin d win uttrbat⁵. ikka akk^w s wulli nns lewari nnay nna asn d ittin. ar id s ttmun tmyart nns kigan sg mayd immut umyar. nttat, tqqabl t ; nnta, iqqabl ulli. tccar tn yat tayri ixatrn.

nnan as winna iyrn, ar ittini nnbi : “ ad ig řbbi tamazirt n ka d am mays.”⁶

llog tmmut awd mays, hat isskr taxamt nns awd nnta. da t tnqqa tyufi nns kigan maka yaru řbbi xf ufgan lixra, txitr tasa n ayt uxam. da ittini ccix zayd adday as d isskti ka lixra : “tga lmut am yat tillgg^wit nna ttıkan mddn yuwn đart wayđ ar amggaru digny. ad ay iřhm řbbi”.

⁵ iyrn axatar n ayt đdiddu nna g zdyn ayt braham. illa ingr tmdint n rric d iyrn n imilcil.

⁶ ccarnt tmizar d twtmin tarwa allig iga ufgan memmis n tmttuđt, ig memmis n tmazirt.

xf twada nns g tcyxaxt

iga ccix trbiet nns sg usggwas n 1970, illa gmas ar ikkat lkamanja, yili urđđad da ikkat tallunt yili nnta. adday irin ad ffyn tamazirt g lxrif, da itteawad ccix bu uyanim i trbiet acku adday jjmen mddn anbdu nsn, da ttiyman ad swunfun qbl ad d ibrrm yirm n tkrza. ur tlli tmazirt n imaziyn nna ur ikki lusyur s trbiet nns. da ssaran iyrman akk^w n udrar zun asul d tdiyust, d ayt hani d ug^wdal d imilcil⁷, ayur n wussan ar ayur d umnaşf. adday uhlñ brrmn d yr iyrman nsn, ku yan iddu diy ad imeala d tgratin nns d lbhaym nns. adday swunfun, qqđun idrimn, eaydn diy ad ssaran. adday tawđ tgrst da ttddun s tmizar iryan n ayt etta d tmizar yađn n zagura d mrzuga. uffy grst, da nn ttayn timizar n ssihl amm uybala n ayt sx^wman d uzilal d bni mllal. adday ig lhal şşif da ttiyman g laswaq n rric, d midlt d tunfiyt nna d inmalan iyrman nsn acku da ttmealan d walmssitn nsn awd nitni. adday jjmen anbdu nsn eaydn diy s adrar.

tizwiri nna g ibda ccix d trbiet nns, ar ttmunn imki nnay s iyrman uma tinyira ddy, ur yad iqqimi bu uyanim imkilliy. sin id bu uyanim ayd isulñ g tmizar n laţlas, yur ayt ihya. yuwn tama n umuggr g iyrman n ayt eli ussu, ism

⁷ llan iyrman a ingr tmdinin n rric d g^wlmima d tinyir d bni mllal.

nns etman uqizza d yuwn g tunfiyt ism nns eddi hmmu. unna iwjdn digsn da ids ittmun ccix maka ur yad yurs tqqimi trbiyet tamzwarut. gmas lliy ikkatn lkamanja yay t ka, ur yad iyiy ad issara.

illa awd yuwn bu uyanim g iyrn nna mi ttinin ayt ḥtṭab, da as ttinin eli ettus maka iẉhl awd ntta, ur yad da isksiw. illa diy awd yuwn tama n rric da ikkat ayanim, ism nns uhna muḥa xnju, maka ntta diy ur da illas iebann n bu uyanim yas issn as ar t ikkat ṃṛṛa ṃṛṛa g laswaq ny lf̣rawiḥ. walu, ur igi id bu uyanim s nniyt yas etman uqizza d eddi hmmu.⁸

xf wubuy n wawal d tugi nns

sg usgg^was n 1980 s azya, yayul ccix da ittddu s inmuggarn. sg dinnay yr dyi ugar n 64 n unmuggar ayd d ikka. da ittddu yas ntta, ard mk as inna ka ad yawi tarbiyet, yawi tt. yuwt tikklt ayd as ttuga tsṃyurt g tmdint n nnaḍur asgg^was n 2010.

tizwiri iddy ibda ccix g wubuy n wawal, ar ittlaqqaḍ iwaliwn yur winna yranin d ṭtlba ar tn ismun ad gn

⁸ etman uqizza da ittmun kigan d lusyur, eddi hmmu ntta d ukuray g tunfiyt.

timdyazin. dyi, ʔas da issflid i uynna as ittini ixʔ nns d twngimt nns ar isawal. timdyazin nns da sawalnt xʔ irgzn d twtmin, xʔ lwacun, xʔ tudrt n ku ʔan, xʔ lyla d rrxax, xʔ lmsakin d winna ʔur walu ka, xʔ winna inʔa urkk^wid nʔ ʔʔulm, xʔ lmuɾccaħin d ayt tnbadt. da isawal awd xʔ uynna ittjrun g iym mk mmwatn mddn nʔ immut ka. da ittnhu xʔ waman d lyabt nʔ axlidj d imudar. da ittini awd i winna ʔur walu ka n wakal nna krrzn, ad lmdn timdyazin acku illa digst rrzq, nʔ awd ddan s tmdinin ad nn xdmn g ccarikat. adday lhun mddn g ka akk^w ma, ur da ittili lmnk^wɾ g tmazirt ar tteicn mddn g lman d lhna. lħaʃul, akk^w lmqriyat nna nn igulan amzʔuʔ nns da ʔifsnt isawal afad ad taki ufgan, cefn winna ittggan aynna ur iziln.

da ittini ccix is as ittufka wawal s lidn n mulana. ur yanni aynnay la g twargit ula idda ad izuɾ ka g lawliya. ikka tt g wattayn n 1980, illa iga yad anccad, uwin tn idar nsn ntta d trbiet nns ar iwdman⁹, ur ufin mayd asn ittggan imnsi, ayn nn zzawit amʔn tn ig^wrramn dinnay kɾad wussan. ass amggaru iffʔ d ug^wrram axatar nsn, da as qqarn sidi muħ, ira ad tn iʃʃifd, iddu ar ʔur ccix, ijbda as iyir inzy d ʔan lħjab, inna as : “iwa ddu hayi ħdiy lbla aynna tkkid!” sg luqt nnay ayd ittini ccix is tt yuwi ɾbbi s aflla abda, ur ddjin as ixssa ka, icawd wawal izhr.

⁹ ʔan iym n ayt mryad ddaw n uybalu n krdus, nnig n iym n tinjdad.

awal, da as t id ittazn mulana g yid. yas da iggar
ixf xf tattagt, ayd ittini ccix, yini cchadt nns istyfr i rbbi, han
awal ig as d asif. g yid da tthnna twngimt, ittu bnamd igran d
wulli d truliwin. dinnay a g da as d ittazn rbbi timdyazin nns.
adday yili g usurs nnay, ur yad da ittafa ad ign iwa iqqim yas
ar ittnddam tiwnt dart tayd ard ibnu tamdyazt. askka nns, da
as ittals safi hatin tujd.

illa awd ma g ittnddam s wass. adday d ingi
wawal, hat ur illi mayd as ittammen. Da ittini ccix s cchadt
nns ar llant tikkal nna g as ittmnnkas wawal d wutci g imi
nns, isbdd utci ard izri wawal.

ieziz ccix yur mddn. ur da ittnay d awd yan ar
isskar tamdyazt nns s nniyt, ar as d ittawi rbbi rrrq yur
wudmawn. arraw nns ur dfañ abrid nns iddy ur yad da d
ttrara tcyxat ka n lfdl. ibddl wakud ur yad igi am tizwiri. ur
yad qqimin lfrawih lliy, ula ijmmuen lliy, ula tlla ka n tanaft
(ttaqaed) g tcyxat am lwaðif. tga tcyxat tin wudmawn.
winna iran imdyazn ayd da tn iceicn d rbbi.

ikka yan gmas, immut wahli aya, ism nns eli
ubassu uzrri, ar ittbby yad izlan d ka n tmdyazin. yufa t id
ccix zayd imki nnay yasi yifs awd ntta awal. illa diy gmas

essu ubassu, isul iddr, ar ttmunn s sin tizwiri allig yay ka
essu yamz akal. ntta ur da ittbby awal yas ar ikkat dinnay
lkamanja. da ittnđđam zayd tamdyazt yawi d essu s taddart
sin yidan yasi jrr n tmdyazt s lkamanja. yamu yurs g trbiet
sg usgg^was n 1970 ar tinyira ddy nna g ittutty g ljame ırz. ur
yad iyi ad ittnyuddu. illa izdy g ayt eyyac tama n midlt.

xf tılba d imfırjn nns

infē umdyaz mddn acku da tn ittnhu ar isawal s
uynna inna řbbi. iga unđđam am yan tılalb ny lealim. awal
nna ittbi da t ttasin mddn ar iss ttgan, ar tn itrara s abrid
nna ızılın isnet asn aynna igan lxir d uynna igan ccır. d nnig
uya, timdyazin da ssfıřht tiwngimin n imssflidn.

iga umdyaz am tılalb ar ittfraz ead ntta ugar n
tılalb. lfqih da isawal s tařabt qqimin mddn ar sksiwn. da
isawal ami ur isawl ayd ittini ccix. amdyaz ntta da ittřřaf
iwaliwn s tmaziyt irru yasn aynna as tufa twngimt nns s
tiwan n tmdyazt, isinn mddn akk^w mayd inna.

llan tılba nna d ittmsfham ccix zayd. da as ttinin n
wis illa uynna ittini kull g lquran. da iqqar ka digsn ttmn nns
yini as i ccix ad yini tamdyazt nns. winna mi ittini iga

umdyaz ttaymmum ig ṭtalb aman n luḏu, da as ttinin uhu iḏil
ṭtalb yizil awd umdyaz. ilin diy ṭtlba nna ittinin ur iṣliḥ ccix
ula timdyazin nns i waḏu.

ibḏa ṛbbi ṭtlba, maka ayt iṛm nitni ran amdyaz
irin lfqih. mr ufin ar asn isawal ccix lusyur abda. waxxa nta
ur yufi ad isawal i ayt iṛm bla ka n tirmt. ur yufi ad tn
ijjmuε ku tadgg^wat ar ittaḏḏ afus ad as fkin ka ula iṛḏa awd
ad as akan imki nnay. unna as iṛan ṽr ka n lfṛḥ da ittddu ifk
as tiṽrad nns. ur igi umdyaz lmskin ad ittetr. ur da ittaḏḏ
afus ṽas mk idda s ka g laswaq, uma iṽrman ur da isawal ard
tili tirmt. ur sar tannid amdyaz ad ig aydday ittḡga g laswaq
n tmdinin g ka g iṽrman. g tmyra, mk iga umdyaz atig d
unna as iṽrman hat ad as ifru, bḏun s lman. mk ur ḡin atig, ṽas
imnsi mena, hat unna iṽin ad ifk ka, da t yaka.

g laswaq, bu tallunt abda ayd ijjmuen aynna fkan
mddn. g ijmmuen am wi, da ittini umdyaz kṛaḏt ny kuḏ n
tmdyazin. ur da ittini ugar. da iggar umdyaz tayffart
tamzwarut ikkr bu tallunt ad ikk xf mddn unna iran ad ifk ka.
da as ttinin “εbid” i unna ittduṽn imki nnay. da iggar diy
umdyaz tis snat iḏuṽ diy εbid xf mddn, yals umdyaz i tis
kṛaḏt iḏuṽ diy bu tallunt, iwa iḡr umdyaz tamḡgarut nna s
ittmṣafaḏ d ayt ugraw, ibḏu ujmmuε.

da ttinin i tmdyazt tis kuṣ ‘tamcayḏt’ ny ‘tin umṣafad’ ny ‘tin lxir’. adday ikmml tamggarut yasy umdyaz lfathā ar ittḏeu i winna iḥaḏṛn ittr asn ttṣamiḥ. g laswaq ny timyriw, ur da ittals umdyaz i tmdyazin nna yad ikkan dat mddn ṣas mk as ttrn ad yals i ka digst. iqqn t inn ad yurs ilint tujdidin abda ny nnan mddn ur igi ka n ccix axatar.

ccix lusyur, ur akk^w issin mcta n tmdyazin ayd yurs illan. sg mayd ibda, illa nn dṛi iyli i snat tmaḏ (mitayn) n tmdyazin. llant tinna mi ieqql ilint tinna izla.

ṭṭbiet n imdyazn tga yuwt. da ittawi umdyaz tarbiet nns ass n dat n ssuq g ka g iyrman. da as ttinin i wass nnay ‘aqddm n ssuq’, da digs kkatn tadgg^wat. askka nns, nna igan ass n ssuq da kkatn tifawt, ar azal, kkrn ddun s iyrman yaḏn, nna mi iga wass nnay ‘aqddm n ssuq’ utn digs tadgg^wat, iwa ddun imki nnay ard smuttrn lxir n idrimn, eaydn timizar nsn ad swunfun qqimn diṣ yits n wussan g txamin nsn yur warraw nsn.

adday da isawal ccix i mddn ixatarn g lēmṛ, da asn d iggar timdyazin n ddin d tin lixra afad ad styfrn eaydn, unna ix^wḏan, s abrid n mulana. imṣṣyann d ierrimn diṣ, da asn isawal xf uynna tn issfrahṇ ny asn isawl xf lintixab d tsrtit d ṛṛiṣu n ttlifun ny lwaldin awd ad ur digsn tthwun.

iddy yanni ccix han aynna ittini iējb i mddn tfrh
twngimt nns izayd yr dat. dyi, ittyassn akk^w g tmizar n
lmyrib, dinna s idda han udmawn ssnn t ar as qqarn s tmyriw
ar iss ssmyurn.

xf tuška n tmdyazt

adday da ittbbi ccix tamdyazt, mk di tuwy xf ka n
rray nna mi iggudy mayd yifs ittini, am rray n lixra ny
timukrisin n tudrt, da d ittawi tamdyazt akk^w xf rray nnay.
mk ur iggudiy mayd ittini, da ittbram awal, ku tarbiet n
tiwan tawi d xf ka n rray akk^w matta ntta. s imki, llant
tmdyazin isawaln xf lyla n ddunit siwlnt xf twtmin, siwlnt xf
lintixab, ilint tinna isawaln yas xf yuwn n rray am tin lqist n
siydna yusf ny am tin lixra ny awd am tin walliy inyan rruh
g iyrn n turbdidt.

mk eddant lqqisat g tmdyazt, da ibdđu ccix tiwan
nsnt s tiwnt nna g ittini :

- iwa xllf a yaqmu nu eawd i tayd
ny
- iwa bddl a ils inu als i tayd

da iswunfu s tiwnt am ta, ig tt awd d tillgg^wit afad
ad inḍu s awal yaḍn ad ur as tnnḡzu tmdyazt.

iga umdyaz am yan umtwal (ajnyur), ayd ittini
ccix, ur da iqqaz abrid ard igr ig^wrar datas ad yisin mani
ttkka lxdmt. adday yiri ad ibnu tamdyazt nna ibddan xf
wugar n yan unymis, da ittasi anymis amzwaru ar yifs isawal
ard as d ikk akk^w tisgg^win. da t isrus yasi d yan unymis yaḍn
nna t id idjaṛn ad yifs isiwl. mk isawl mena xf ṛṛay n twtmin,
da as d issdfuṛ awal n lwacun ny win urgaz d tmṭṭuḍt ny win
lwaldin. mk isawl xf lintixab, da as d issdfuṛ ṛṛay n ṛṛiḡu ny
win ssbitaṛ ur illin g tmizar n udrar. ur igi ccix unna iyrrfn
awal i wayḍ bla lfṣal. akk^w ur da t ttirin awd mddn ula da as
akan ka n tiyrad.

xf uskkir n umdyaz ny tayarast n tmddit

adday da ittini ccix lusyur timdyazin g ka n
ujmmue, ur yufi ad isiwl bla ad as tili tallunt g ufus. da iss
ittamḡ lmizan ar iss itteawan i bu tallunt yaḍn n trbiet nns. da
iss iḥrri awd iṛḍḍaḍn d bu uyanim. da tt ittnqqar isinn mayd
ira ad yini. awd mddn n ujmmue, da tn isfstas tallunt adday

ilin digsn winna isawaln grasn, ad ur as sxşrn lmizan ny cwwcn xf wiyyad.

llant tikkal nna g da as ittaccka wawal i ccix, da ittnqqar tallunt ny ibddl llya i tiwnt, asin tt iřđđadn nns alsn as snat n tikkal afad ad as adjn ma g iswingim, ad as diy iřtmnu wawal. adday dd ntta ayd yulsn i ka n tiwnt akk^w matta ntat, hat is ittu tiwnt nna tt id idfařn ny is ira ad ikjm wawal nnay ix f i ayt ujmmue. aynna mi ira ccix ad as ieqqiln mddn, da as ittals, ami iddza awal snat n tikkal.

adday yiri ccix ad issara iyrman s trbiet nns, da ittazn bu uyanim d amzwaru s iyrman nna xf iga. da illas iebann nns iddu yas ntta ar ikkat ayanim g iyrman ard as iqqawl ka g ayt tmazirt imnsi, ig ids ass nna g d ittddu umdyaz. adday yawđ wass nna gan, da ttdun s trbiet s iyrman nnay, ad t inn gulun đart l eaşř. da nn ttayn yur unna asn issagrñ, issu asn agrtil g imi n taddart nns, qqimn ard nn jmen mddn. bu uyanim, ntta ayd nn ijmmuen ayt iyrman. da ittgařay s uyanim i tswak, kkin đaras icirran d twtmin. da ittddu imki nnay ard tn inn işřař adyar n tmyra.

adday nn jmen akk^w mddn, da ittnqqar ccix tallunt ikkr bu uyanim ad iwt ayanim nns s yan llya nna ittmunn d

titi n tallunt. adday ifst uyanim d tallunt, da nn ittay umdyaz ammas n rḥbt ar ittini :

- cahdmt a lmalayka n ignwan d tin wakal n wis d inslmn ittchadn ar nstyfar ayd nga.

- nttr awn ttslim a ayt tmazirt.

- nkk^wni d inbgawn nnk a ṛbbi, nkk^wni d winna issnn ṛbbi.

- εawd a bu uyanim ini mani di tṛaḥd?

- tṛaḥd d iyrn a nna ak ittinin mṛḥba nnk.

- mayd igan bu imnsi nnk?

- iga t flan uflan, ad yifs ixlf mulana. da ak ittini mṛḥba nnk a bu uyanim.

darṭ n uynnay ar ittdεu ccix i bu imnsi nsn idεu i ayt iyrn d tqbilt. da asn ittini :

- a k nzzur a ṛbbi ad i tyafrd, yafr as i baba ula mma ḥllu, d yits n ljwad am wi izzan aḍil idda ntta yuli s aflla¹⁰.

- awy amdyaz a umi idda s axam. ṣṣifd t ad iṛḍu iddu s lman. tixsi uddud n lεar ay mi tlla...¹¹

¹⁰ ddilit n waḍil tga lajr i unna tt izzan acku da ttgga amal u ar digs ttettan akk^w mddn.

¹¹ unna iran ad isxitr s umdyaz d trbiet nns, da asn ittga tamyrust.

iwa iggafi ccix imki nnay i wawal ard ifuku, yini
as diy i bu uyanim :

- awi d a bu uyanim tanbayet n ierrimn d tin
twtmin ny k uty g wakal am tagust, ny k inn qqny aflla n
itran!¹²

- tanbayet i ierrimn uma tiwtmin ur tt stahlant a
ccix!

- s mi allig ur tt stahlant ?

- da ttettant rmdan !

- mi mk allig da t ttettant ?

- yuwt ar ttarw allig tzra is d tarbat ayd yurs,
tggall ur yad ttazum ard as ifk rbbi arba.

- tayd, tnnay d urgaz nns tggall ur yad ttazum
allig ur tfrih g tgmme nns...

iwa iggafy awd nnta bu uyanim i wawal ar isdşa
mddn, cwi ikkr yuwn g irdşadn yasi as aznnař, issu t xf
tgrtilt g wakal, yini as i ccix :

- allig ak isxub bu uyanim ađu a ccix, amzat ay t
id ad t nny !

¹² da isdiddi ccix bu uyanim mk ur igi aynna as inna.

da d ittddu bu uyanim ar tama n uznnar, ikkr ccix inqqr tallunt, isilw bu uyanim i ixf nns yay nn akal, mena hat immut. ar ittini diy ccix :

- iwa ddu a yamxib ur k id iskkar ʔbbi! inimt amin a tiwtmin.

- amin a ccix!

da d itthzza bu uyanim ixf, yini asnt i twtmin :

- tga awnt awal¹³, iwa hatin ur mmuty !

yini as diy ccix :

- a wa gn ad k id ur iskkar ʔbbi ! inimt amin a tiwtmin.

- amin a ccix, amin !

iwa fr̥hn mddn, dfen tt i tad̥sa ard djawnn. ɖart uynnay, da ittnqqar diy ccix tallunt i iɖɖaɖn grn yat t̥idust ifssusn, han bu uyanim ifafa d, iseiwn asn s uyanim nns. da ttkmmaln aynnay n t̥idust, ibdu ccix g tmdyazin nns ar yat tassaet g yid̥, id̥eu diy i bu imnsi d ayt iyrm d tqbilt ibɖu ajmmue.

¹³ ula ma xf tsawalmt llig ur mmuty s tidt.

da ibdđu ugraw n umdyaz ddun mddn ixatarn ad
tışn, qqimin ierrimn ar ttayn ahıdus grasn ard d yali wass.

awal n bu uyanim etman uqizza

“bu uyanim ila addur axatar yur imaziyn n laṭlas. da t ttirin kigan acku da tn isdṣa ar tn id ijjmue ad ḥiḍrn i umdyaz. bu uyanim d umdyaz ayd iḡan rrkayz n trbiet. nkkin d ccix lusyur, iccar ay lhmm n tmdyazt smmus d mraw n isggwasn aya. da nstty yan sin iṛḍḍaḍn ad nkmml tarbiet ar nssara timizar n imaziyn. ur tlli tmnaḍt nna ur nkki.

adday isllin mddn is illa bu uyanim g ka n udyar, da d akk^w tddun iyrman nna idjaṛn adyar nnay.

da llasy iebann inu zwury amdyaz d iṛḍḍaḍn s iyrman nna ay issagrn ar ssaray g tswak s uyanim inu. da jjmuey mddn awiy tn s adyar g illa umdyaz, iwa nbdu lfrujiyt nny. da nttmttal ka n lqqisat dat mddn ar tn nsdṣa yat tassaet, iwa ibdu umdyaz ar iggar timdyazin nns.

llan izlan n bu uyanim, da tn ittini umdyaz d iṛḍḍaḍn adday da kkaty ayanim inu. da as ttinin :

- a muḥmd a wa, a muḥmd a wa¹⁴
- awal nna g ur ki nbdır, imssus ay g imi
- a muḥmd a wa

- a ṛbbi g ay d inbgawn ezzanin¹⁵
- aynna kkiy han lxir ard d iqqim

- i¹⁶, kkant dati yits n tmlalin¹⁷
- ar yrrdy aḍar, i, ula nmsakal

i, kkiy ddawam a turtit n waḍil
ar yrrdy afus, i, ula nmyawad

ilin awd izlan nna nttini s taḍša xf uşinşg ny adida
(imsli) n uyanim. adday da isawal uyanim, ammi da ittini :

- a yayd i yayn!
- a illi nu ayd i yayn!¹⁸

¹⁴ izli amzwaru nna ittini umdyaz nttā d iṛḍḍaḍn nns d bu uyanim afad ad asn isxxr ṛbbi tamddit.

¹⁵ izli wis sin nna ittini umdyaz nttā d iṛḍḍaḍn nns d bu uyanim afad iyrn nna s dḍan, ad afn mayd asn ittggan imnsi.

¹⁶ i= ayri n yitg. ur ili anamk, yas da ittātḡ awal ad ttmnunt tiwan d wurar.

¹⁷ izli a d unna t id idfaṛn da tn ittini umdyaz nttā d iṛḍḍaḍn nns d bu uyanim afad ad issḡmu agraw. da ttmunn izlan a d yat tḥidust ifssusn ilin iwaliwn nsn yan unamk d issktayn tayri d baḍaḍ.

¹⁸ da yalla uyanim xf tudrt nns acku iktab as ṛbbi ad isyuyyu abda.

- a ci ddzy a yakal
- maḥdd ur any tudird¹⁹

llan diy izlan nna s yifny ttşşan ayt iyrn. azuzzr
am wa, ur yurry igi aşreb acku bu uyanim ayd isdşan mddn
adday yili umdyaz, ukan aynnay walfn t ayt iyrn ar ay
ttinin :

- a bu uyanim
- tigjdit a k tut ix^{f20}
- iqlb ak uk^wnennay²¹
- ar tjujjurđ idammn
- ard di tay tafuyt

sin izlan ddy imggura da issn yifny ttşşan mddn g
iyrn. ur gin izlan nna s ttirirn imdyazn. usin mddn llya n bu
uyanım bnun yifs tiwan nnay ar tnt ttinin, ar ay issnt
ttzawarn.”

¹⁹ da ittdza bu uyanım akal s tixt acku issn is t inn iqqn ad immt, yadr as wakal.

²⁰ ad as tut tgjdit n letbt n tflut ix^f.

²¹ ad as imrz islli ix^f. ad as ig atrs g ix^f.

aynna ttinin ayt iyrn²²

“tlla lfrujijt g imdyazn adday munn s trbiēt. da d tddun mddn sg ku adyar, ur kkuln g ɛari ula tillas n yid. mddn nna ixatrn cwi g lemɾ ayd issnn atig nsn uma winna imzɯijn ur tn id ssakln. ur yad da ttkkan imdyazn iyrman am dilliy. ur yad awd qqimin dɯi. ccix lusyur nna issaran iyrman luqt lliy, yayul awd ntta ibby aɖar nns, ɣas mk as iyra ka s tmyra. yayul da itddu ɣas s inmuggarn ny laswaq n tmdinin. walu yad mayd itddun iyrn s wayɖ allig ur yad ssinn ierrimn n dɯi mayd igan amdyaz.”

“mr nufi ad d uyuln imdyazn s iyrman, aeri nny. yuf ay is asn nɖaɖr g iyrn ula nanni tn g ttlifizyun.”

“awal n ccix zayd iɛjb ay kigan. da ay ttakz twngimt akk^w aynna ittini. izdi yils nns d lxwadr nny allig da nssa awal nns am waman. awd adday niri a nsiwl xf ka, da as nttini “ad iɾɿm ɾbbi ccix zayd nna innan aya d uya”. leilm ayd as ifka ɾbbi waxxa ur dɟin iyri. da as nttini leilm n idmarn.”

²² iwaliwn a smuny tn iddy iga usinag agldan n tussna tamaziyt asaru (lfilm) xf tudrt n ccix lusyur d waddur nns yur ayt tmazirt nns.

“adday da isawal xf ddin ar ay akk^w issla s mayd yadfut wawal nns. nkk^w ni nna ur ittndāmn, da ntṛcab mani as d ittkka wawal nnay. idḥr is illa ṛbbi ḍart uynnay.”

“dḡi g ixatr, ur illi mayd nn ittayn adyar nns ula issawḍ nn awal n tmazirt nny i tmizar yaḍnin. yuf dḡi wawal nns yurny win lmuṛcaḥin adday da isawal xf tmara nny isiwl xf ayt tnbaḍt nna ay ittcan amur nny.”

timdyazin

tin syydna ibrahim

a k iniy d amzwaru a yawal n ʔbbi
ʃlla el nnbi nbda s ccrfa d taccrifin
tnna mi ur ittugir uḥmmaʔ ur tuliyy²³
ʔbbi as da bddun ily^wman i twada
idda g ubrid bla tisaliwin n uḍaʔ²⁴
ur as incif udasil icawn t ʔbbi
mqqar irba ur da ttisllin i uḗaḗa²⁵
unna yur ca g ddunit ic i lixra ca
idd is izʔa ttajila ns mani g tlla
hat ad tt itḥil ad iddu tqqim imcinnay²⁶
ullah ar ejjby assas n winna ḥanin²⁷
yaln tinsn d ddunit ntta tin ʔbbi
da d ittawḍ unbgi yini yas ur c ʔriy
ddut ad teaydd, afat lman a lmskin
ar irgg^{wl} izrb a yimnsi a k^wn ttcin
mc as ictab ad d iddu mqqar ur t tʔrid²⁸
waxxa yurc lfhm irra ʔbbi win kuyan

²³ aḥmmaʔ ayd ittasin taxamt sbddint t snat n tirsal.

²⁴ yamu uly^wm g imudar nna mi ur igi ʔbbi lhifr i uḍaʔ ar ittnyuddu bla ad as ijʔu ka.

²⁵ tasltli, aynna isttuln.

²⁶ adday immt ufgan izry aynna nns g ddunit ami ur dʒin tt ikki.

²⁷ winna ur iʔin ad ibḍu d iqariḍn nnsn ula lmal nnsn.

²⁸ ur tqḍmin tazza uttci i ufgan mk ur as tt iḍmin mulana.

iwa εawn ay d yiḍ inu ma s nttxaşam²⁹
 iccar uqnađ g wacal d tasa n ssiwal³⁰
 da yi ggarn g uḥndir³¹ asin ay nn řbea
 idda ca s tayuzi ca idda yusy aman
 yrn i ṭṭalb ard yini lftuḥ³² ns yifi
 grn i s axbu tg yuri aḥanu n tillas
 dinnay ayd ittndam umttin ar yalla
 da d ittarm ibddi yanny ku yan yayul
 da t ikkat lqbr inin ac ikil³³ tmmutd
 tdda tađfi n ddunit smarn ac wussan³⁴
 a mulay muḥmd idda ku yan ar lyyar³⁵
 sla³⁶ middn imzwura la winna ggranin
 ikka yan lanbiya yurw dilliy memmis
 ig as ism ns day as qqarn a smaēil
 iddu siydna jbril inna as i lxalil
 mc da i tteabadd iwa yrşat i smaēil
 kks tasa nc g idmarn akk^w, tnuyyad³⁷ yifi
 inna yas mřḥba n uynna inn řbbi

²⁹ mayd nttini i mulana adday a isqsa xf tudrt nny d mayd digs nga.

³⁰ bu ssiwal iga t wanir nna d ittmḥasab ufgan adday immt.

³¹ aḥrui umlil nna da ttettln mddn amttin.

³² aynna iqgar ṭṭalb n lquran xf umttin.

³³ ḥudr s akal.

³⁴ yuwḍ ak wass, tuwḍ ak tirmt.

³⁵ tinyira n ddunit lyyar n tmttant ayd tt igan.

³⁶ swa imzwura, swa imggura.

³⁷ g digi nniyt, amn digi.

imun iss inzy as icuḍid³⁸ i smaēil
 iqqim iblis g ɛari iyra s i icirri
 inna as han bbac a c nyin a smaēil
 nulat³⁹ as xi ttggad⁴⁰ aynna awn inna
 iddu g ubrid zziy ccidan idfaṛ t inn
 inna yas han bbac a c nyin a smaēil
 nulat as xi ttggad aynna awn inna
 a ccidan max ad aliṽ s ɛari ɛṣuy as
 ibba ayd ay d yurun mc ira iyrṣ i
 allig utn ay^wjdīm ar tn ittṣal memmis
 inna yasn a ibba ma c icann⁴¹ ur tṣhid
 ixxa wudm nc bar islla⁴² ca ur zriy
 inna yasn aenda c a memmi tinc aya⁴³
 ikka siyda jbrayil inna yac yrṣ as
 ur ufiy mayd giy i lqqada n ṛbbi
 iyimi nc iejb i a c hyuy ur t ufiy
 inna yasn a ibba i tinim i t didday
 a nmsamaḥ nkk d yu ad tisin is nmmut
 lɛaṛ nnm ṣṣbṛ ammi ur turiwd aḍu⁴⁴

³⁸ acḍad n uẓnnaṛ ny win ka n ueban nna yur tirut.

³⁹ rul ad tfukud ixḥ nnk.

⁴⁰ ad ur ttgga ṛṛay i bab nnk.

⁴¹ mayd k yaṽn?

⁴² ka n wawal ur iḥlin ay mi tṣllid.

⁴³ ass nnk ayd d yuwḍn, tirmt nnk ayd d igulan.

⁴⁴ ad tg mays ami ur ti turiw afad ad ur yiḥṣ tḥṛru tmttint nns.

iwa ddut stqbl i ca n iyimi ur illi
 gr tuzzalt a ibba ssikl yifi lmusi
 da d ittadr inzy işmdrra s tt ʔbbi⁴⁵
 inna asn leil ad ur i şşndaf s tħllal⁴⁶
 gat i yuwn unzzuy am ʔray n lmina⁴⁷
 inna yas ħađđr ha tamggarut tdda nn
 ig aħudr i wuzzal amẓn as t lmluc
 inna s siydna jbrayil cggin a lxalil
 tşħa nniyt nc han aħuliy ur tħnitd⁴⁸
 yrşat as g leid adjat leil i tmıttıdt
 qq ad iyfr sidi ya ʔbbi llig tħđid
 gr ifassn, inzy as acarif i smaēil⁴⁹
 şbr a mayd ittşbaʔn ur ac illi xs lxir
 ʔaca atbat d lamin ifuka smaēil⁵⁰
 unna d iħya sidi mayd da t iynqqan
 unna d inya sidi mayd yad ti ittħyun
 idd is ill(a) mayd d iccar ʔray ns ʔbbi
 a k iniy d amzwaru a yawal n ʔbbi

⁴⁵ da as işmdrra ʔbbi tajnwiyt g ufus.

⁴⁶ ittr as ad yard xf tġnwiyt afad ad as iʔrs g yuwn unzzuy ad ur t işşndaf.

⁴⁷ ittr as ad as ig i tyrsa ami ira ad issiy i lmina, xs ad yard tıttıqqs.

⁴⁸ iħnt unna iggullan s ʔbbi nı unna ifka lqawil nns ieayd yıfs.

⁴⁹ ikks as syydna ibrahim acarim i memmis iddy as yudn mulana yazn as d aħuliy ad as iʔrs.

⁵⁰ nniyt n syydna ibrahim d liman n syydna ismaēil ayd t ifukan.

ad iss c rẓmy imi nu a yaḥcim a mujud řbbi⁵¹
 řřalḥin ḥḍut awnul inu ad ur ay ijru ca⁵²
 ad ay tarim i turyiwin tarim ay i lbaṭul⁵³
 han ca ittinin tlla řřaḥt yuri d lflus
 ur da ttdum tmara ula tdumd a rrbḥ unna s d idda
 ula tdumd a řřaḥt mc iřḥa urgaz ard rcun⁵⁴
 unna ur iwssirn ard iwsir, fimṛra yay d acal
 ig aqbu n leamud⁵⁵ da ti ttdařd hat ig rkku⁵⁶
 unna iran ad isllc ar ittazn ca s id g immut⁵⁷
 ma yazduy n tudrt mqqar ti hyay ard iqqim⁵⁸
 nḥya lmut n tassaet a da tyḍḍr, fisae hatta⁵⁹
 dilliy da ittili umuḍin yay t ca yay d acal
 da t iřmdṛra lihl ns ard ikk lxir ayd immut
 dyi ṭṭumatik⁶⁰ ur da yifs ittga ca, tzly is⁶¹
 ur da tellm, tifawt řḥiy, tadgg^wat aqq d acal

⁵¹ iga řbbi bu tnbaḍt n wabda.

⁵² da ittetr unccad i řbbi g wudm n řřalḥin ad as ibdd adday ihwu.

⁵³ aynna iḥcamn d uynna igan lbaṭl.

⁵⁴ iqqn nn i ufgan ad iwḥl adday ixitr, mqqar yurs tlla řřaḥt g tmzy nns.

⁵⁵ win nnig yan eari axatar.

⁵⁶ irca ami t ttcan waman.

⁵⁷ afgan nna ittgan lxir g tudrt nns, da as ifrg uynnay askka dat řbbi.

⁵⁸ da ithyia ka taddart g tudrt nns askka nns immt iddu izri tt.

⁵⁹ tizwiri, da ttay tmuḍint ka tawi t ard immt, dyi da ttmtatn mddn awd mqqar ur yifsn tkki tmuḍint. da ittmtat umuḍin immt awd unna ur yifs igin.

⁶⁰ sg tṛansist uṭumatik = fimṛra = g uḍyar.

⁶¹ tzry tasi t, tzuḥ ids.

ur t izri waḍu ar tifawt inin ac ijra ca
 a wa nniy nkk lmal ayd da s ittyawin i ca g ɛari⁶²
 allig da ttmyinin ɾeb argaz nsan ur d ikkir
 da ttasy anɥcam immt ajjin d lk^wrsi lliy g illa⁶³
 tqqim lkswa tugl idda yas aqidur ayd lsan⁶⁴
 mani lbiru mani lk^wnnac g issyra s dɛɛawi
 idda yr aynna g ittwdda, zrin stilu d lɥcam
 mc da iɥkkm dilliy s lbaɬl, aɥɥ ns assa g d immut!
 ur as yad tlaq i lɥila ur as tgi tudmawin⁶⁵
 iɾaɥ d umazan n lɥqq⁶⁶ ibby as ugatu g minut
 a wa mayd i tnna taɖɤa⁶⁷ nnta isul leiqaɓ yifi
 isul yan ssif icwan ard d ibdd iqqim dataɣ
 mayd iɣin ad t iny iddu ɣf lmncar ard ndun⁶⁸
 adda ur id s munent lmluc fimɾra yay d afa⁶⁹
 ad diy t id ssilin⁷⁰ ha yac yan leiqaɓ datas
 da ggarn yan lmizan tmmattr nn dunit datas⁷¹

⁶² tukkrɗa n wulli ny ka yaɗn ayd ittjrun i ufgan ur yifs igi ula idma t.

⁶³ da ttawy tmttult afgan isul iɤɥa, da ixddm lhmm nns; iqqim uɗyar nns ixwa.

⁶⁴ da tɣima tmlsit lliy yakan addur d tnbaɗt i ufgan tugl g uɗyar nns iddu nnta s liɣra ittl g imiq n lkttan umlil.

⁶⁵ ur tssin tmttult tudmawin. unna mi tuwɗ tirmt tasi t.

⁶⁶ tga tmttult amazan n ɾbbi.

⁶⁷ unna d iktin liɣra ur yad yufi taɗfi g taɖɤa.

⁶⁸ iga wass n lɥisab am ɾray n lmncar icwan. unna igan lxir g tudrt nns da t inɗɗw am tillgg^wit yay nn ljnt.

⁶⁹ unna ur iɥlin g tudrt nns, da t ittbbi lmncar nnay yay nn jihnnama.

⁷⁰ da d ttasint lmalayka unna nn yayn afa ard akk^w ifk lɥisab i mulana.

⁷¹ da nn ttmnaqqarn akk^w mddn dat lmizan ad ibɗu unna mi sttulnt lɥasant d unna mi sttulnt lmeɤiyat.

adday t awin ad iebɾ yinny aynna s ig ɾbbi
 mc as yugr lajɾ ddub izri t lwaḥid ɾbbi
 eddant lmeɧiyat ɣas ad yaly yay iss d acal⁷²
 is immuedɾ unna itddun s lfjɾ ar itthwwal?
 mid iḥḥuyɔ unna itteccaɾn cin zzaka g wulli?
 da kkatn ad mḥun ddub, am yid nnay izri ca⁷³
 ur am ɧamḥy a ddunit ay iḥrin tg i algamu⁷⁴
 mud inw a ng taxamt, ḥɔiy tanula d tazbliwin
 ur da icetty ca lixra am uɔgg^wig ard iqic⁷⁵
 ad as ibby wass nsn ar ittway, ir ad d yuyul⁷⁶
 inurz i uydday n tgm̄mi ns a nn akan ɧɔɔqat⁷⁷
 iḥɔa ljumuea yasy urawn⁷⁸ idme ad as di cin
 akk^w (ur) iɧɔiq⁷⁹ ufus nc tt isxatr̄n iddu izry it
 da tak timitar, is giɣ aḥyud nca tt i lhiwas⁸⁰
 nqqubl mm leirit⁸¹ nhwu tin dima zriɣ tt⁸²

⁷² winna ur iḥlin da nn ttayn diɣ afa.

⁷³ ass nnay n lḥsab a xf ittga ufgan lxir g tudrt nns ar ittɔalla, ar ittɔdaq afad ad izry iddu s ljnt.

⁷⁴ unna ihwan g tudrt ard t tḥry am lbhimt ayd ttg^wɾaz askka g lixra.

⁷⁵ ard yay, ard diḡs icbbr wafa.

⁷⁶ adday imm̄t unna ihwan g tudrt ar ittini m̄r yufi ad yuyul ad ig lxir.

⁷⁷ ssadaqa.

⁷⁸ yunf ifassn ad ittr i mulana.

⁷⁹ imen, iɧɔq.

⁸⁰ da ittlhu ufgan g tyawsiwin n tudrt ittu timitar nna as d ttazn lixra am icibann, am muḥul n ɧɧaḥt ny tusr.

⁸¹ tnna ierran, tnna g ur yufi ka ma g issnfay.

⁸² ur da tssnfay tudrt i lixra ɣas mk iga ufgan ka n tyawsa nna as d ittraran lḥasant askka g immut.

adday tinniyd a yaḥyuḍ ix̣f nc hat ig d ayu⁸³
 ibddl ubṭtan nc ususn ac igumas g imi
 iniqs ac usidd i lbaṣar, mayd yad ac d isuln!
 ṛruḥ ayd ittnyuddun, ma iṣṣan mmutn sg lli
 ur tannid a yaḥyuḍ mddn imzwura n datac
 mani lwalidin nc d williy nna tn d yudjan?
 tmmut kull tzugi⁸⁴ nu ilal yan ljil ur d myaq̣⁸⁵
 nkk a s di idda mully ṣs ur ta iyri bu ddeawi⁸⁶
 giṣ am unbgi, eṭṭry, da inddr bab n tgṃmi⁸⁷
 issuhḷ ad xwuy adyar inu i unna diy d iddan
 ku yan digun iḅṛṃ imi ṣr aflla i tg^wrsa⁸⁸
 ad ur yawḍ tigit, ḥddan g uylli nna d yufa⁸⁹
 han unna ittcan ccbr da tn ifru ass g immut
 ku yan digun ar ittwxxar g ijmmuen n ḅṛa⁹⁰
 a wa ma ṣr ittddu ca ur illi ṣas axmmuj ayd isuln
 hat a c yawḍ ca tawḍṃ ca tḍyyem akk^w dḍwaṣa⁹¹
 dilliy da ttmdac̣arn s lfaydat iḥiln ard bḍun

⁸³ iga wazzar umlil s icibann.

⁸⁴ tazugi = aqqrin.

⁸⁵ ur tay tsuta n ixtarn g tin warraw n ḍyi.

⁸⁶ unna ixtarn g leṃ ar ittganna tirmt nns.

⁸⁷ adday iwsir ufgan kigan ig g taddart nns am unbgi, ar ttgannan warraw nns ad immt ad hnnan.

⁸⁸ unna igan yan umttul ard nn yawḍ ir n yigr ihzza tag^wrs ad ur ikrrz aynna igan win wadjaṣ nns. ur da ikrrz ufgan ṣas aynna igan wins.

⁸⁹ ad ur ittetta ufgan aynna ur igin wins g tudrt acku isul ad t ifru.

⁹⁰ ad ibḍu ufgan d ijmmuen n ḅṛa nna ixwan icayd s abrid n mulana.

⁹¹ unna iḥḍan ḅṛa iqqn t inn ad innay d ka, ny isskr ka nna mi ixssa ad t ifru g lixra nna idumn.

ku yan yieqqil lxтт, inm umttul i ugmmun⁹²
ḍyi ʔas aynna ac d iddan da tinid t g imi
walu şşwab, ur illi lxuf, ur da c issiwid walu⁹³
ad iss c ṛẓṃy imi nu a yaḥcim a mujud ṛbbi

⁹² ku ka ad imun d ubrid nns, ad gin mddn am ṛṛay n umttul g yigr. ur da ittccar yuwn d wayd.

⁹³ adday ur illi lḥkam n lwaldin ṇy win lmxzn ṇy win ṛbbi ar ttggan mddn aynna ran, ffyn abrid.

a k nzzur a ddaym a ʔbbi a yaʕalim
a ljid nna da yfɖɖɪn⁹⁴ iɖan ula yass
mayd iyin ad imɬu tnna yifs tarud
is tannim abɾɾm n tnbaɖt aɪlla nnun⁹⁵
da ttatg ca g yuwn usgg^was iffy talat⁹⁶
tadr as i ca g yuwn usgg^was iɖɾ talat⁹⁷
ku yuwn aynna g ir mulana ad tn yinniy
cuf mulana da inqq ɾɾuɬ isscr ɾɾuɬ
ixlq tt jaj nnm a tadda nna ittarun
iɖɾ aslsu⁹⁸ g iyɬan ns ar ittnyuddu
ad cmmln ad d iffy aynnay a s nlula
illa lɬlib nsn iffr t ammas ns iqqim
aksum ig idammn⁹⁹ ɪzɪɾan umɪzn ayu
mayd iyin i bu lɬqq leaɖim ur illi
mayd issnn idd illis ula awtm i ca¹⁰⁰
illa ddnb adday yini ca aerrim ns
illa ddnb adday yini ca ticirrit ns
bu lyib ns ayd issnn aynna diksnt illan

⁹⁴ iga ʔbbi lɪɖɪl g yɪɖ ig t g wass.

⁹⁵ tga tnbaɖt tin ʔbbi. ntta ayd tt yakan art t ittkks.

⁹⁶ unna yutg ʔbbi iffy timukrisin ny adɻar n lueɾ.

⁹⁷ unna ur yutig iqqim abda g tmara d uxub n waɖu.

⁹⁸ timattin nna g ittlala uslmya jaj n tdist n mays.

⁹⁹ aksum n tmɪɖuɖt d ɪzɪɾan nns ayd yakan idammn d uyu i uslmya ad yidir.

¹⁰⁰ ur ibaɖ ufgan ad isty awtm ula tawtm adday da ittarw.

ma bnadm da ggarn s utmci¹⁰¹ ar şhilliln
 ar d ijjujad işyarn nna s ittlyuyus¹⁰²
 a bnadm mi di ttay afus a c sxitrn
 ard incr ad ieşu ʀbbi tamggarut
 a bnadm tubat mulana ɖie t yuf ac
 is tannim adday nmmt muεur n wacal
 ur da c issiggi¹⁰³ lmal ula tifunasin
 iɖɖ cbr iga ak^wfan¹⁰⁴ qqimin g tillas
 iddu nn umazan n mulana ad t iɖæa
 awra mani g ill(a) ca n lεcur ad t ninniɣ
 awra mani g ill(a) ca n şşala netat i t
 awra ha wadday tucrd inna c frut i
 ur yursn ad iffy¹⁰⁵ iɖɖf c ard tnfaram
 iɖnin ljid ad şamɖn i ca n lxɖiyat
 idd bu ix f abrrcan ira amrwas ns
 a bnadm tubat mulana, ɖie t yuf ac
 yuwy ɖɖme, iga ɣ tawryit¹⁰⁶ işşxɖa i
 da ndllɖ tuga ɣr ixncac n lεwari¹⁰⁷

¹⁰¹ awal ur işhin.

¹⁰² afgan nna mi ur ɖlint lafeayl nna iga am unna ismutturn ikcciɖn i wafa nna t isyusn askka g lixra.

¹⁰³ ur illi mayd isiggin amttin adday as yard wakal.

¹⁰⁴ lk^wfn = aɖruy nna g ittettl umttin.

¹⁰⁵ ur inni ad iddu.

¹⁰⁶ iga ɖɖme tawryit i ufgan zund lbhimt.

¹⁰⁷ axncuc n εari = abuɖ n εari = tamnaɖt n udrar nna mi iwer ad tt inn yawɖ umksa.

yudr umksa g uḥray lḥal ur qqimin¹⁰⁸
iērq umazir tyly tafuyt yifi
mayd ay d yad iṣṛiḥn tama n txamin
yuccka ubrid inu, a ṛbbi ṣṭṭmnut i
da tzrrid a ddunit ur tsulad iyimi
am ufggag idda wuḍu ḍart wuḍu
a k nzzur a ddaym a ṛbbi a yaʿalim

¹⁰⁸ amksa nna nn issiwiyn g ueraq, ur da d itteayad s iym ard idr yid.

zzurx c a řbbi styřfir llah g mayd eřiy gridun
a mulana cat i řřħmt id nna g mmuty dduy řr igil¹⁰⁹
uma iyimi n ddunit am umksa suln ard xwun amazir
mqqar iga taxamt ig istran¹¹⁰ ilin s lmal iggudin
walabdda mnnu¹¹¹ řřħil ur idum xs udm n wi min nnig
ay¹¹²
suln imggura ard inin ikka tt flan da tt issrgigi¹¹³
hun imizar nna řr issiliy ijllamn lsin d tařutt¹¹⁴
azal n wassa han sidi řbbi yayul da t isgnuguy
ur yad isul xs adyar, ifđđā řbbi lmal immt bab ns
llah llah iga uya am lřilm da ttxllaf bniday¹¹⁵
ur icmmit, ig ddunit xs ad iřřall bnadm ĥđun ľeada¹¹⁶
mc as ica řbbi lmal ikks timska¹¹⁷ iħlla ľezib ns
is as ica řbbi ľxir n imndi ar ittēccar amud ns

¹⁰⁹ acal n tmdlt.

¹¹⁰ ařrag.

¹¹¹ walabdda mnnu (sg tačřabt) = iqqn nn.

¹¹² udm n mulana.

¹¹³ adday yili řur ka g tmazirt yan waddur axatar tili řurs tnbařt, da digs ttggwđn mđdn, umal mk xxant lařeayl nns.

¹¹⁴ unna řur kigan n lmal, da ittazn ijllamn ad as ľsint ulli g imizar nna g nn ttawynt.

¹¹⁵ tga tudrt ami da isksiw uřgan třilifizyun ny ssinima, da ttkkan mđdn datas ar tťbđđalnt lawqat yat đart yat.

¹¹⁶ tannumi, tanmyirt.

¹¹⁷ ssadaqa, ľecur.

ma iyimi n ddunit am uldjig mc isty jaj n tuga
 ihla yas uræa g tfsa, ad tawd yuct iqqr g tigit¹¹⁸
 han ayliiy n lanwar isslhun bnadm ayuln gnugin
 tkka tayart yifs iga almu ammi ilula g umazir¹¹⁹
 hat aynnay a yihyad ay nga g ddunit nna y isayan¹²⁰
 da ttinid ad gy igran, ad iliy s lahl g ka g tmizar
 ad diy as ieddu lmal inin ac axi txssa ttumubil
 ur iqdda i laz n bnadm yas ad immt a ggan mnidas¹²¹
 tassaet a unna iran iyimi n ddunit ihhuyd digun
 mani yad digs tadfi mani ijmmuen lliy iyudan¹²²
 ur yad da ttmmyram s atay ula tccarm utci n ttajin
 illa ccihad¹²³ gr iqbiln ur ssiny mayd i isahn digun¹²⁴
 ammi mmtfarn lhujjat ierrimn¹²⁵, yay wafa g tmizar
 ca yuwy taqwwatt¹²⁶ yr buæari ar isyus imcrah ns¹²⁷
 iwa rbbi matta lfdl ac isahn, mayd ac icn labas?¹²⁸
 hatin ica lxdiyt, iga ahbbas, ad d iffy iga aylli gan¹²⁹

¹¹⁸ kull mayd ixlq rbbi ila tirmt nns, da ittlala, ixitr, iwsir, immt am uldjig g yigr.

¹¹⁹ ly^wbar.

¹²⁰ ddunit nna ay isaefn.

¹²¹ ur da ittckaŋ ufgan ula ienq s uynna yurs. da idmme abda g uynna ur nn yuwid
ard ur as nn iqimi datas yas tamttant.

¹²² ur djin tugir tadfi n wussan zrinin tin dŷi. ku tasuta nna d yulin da ttini awal a.

¹²³ winna ichdn, winna ittekkasn.

¹²⁴ iŷid = dlm.

¹²⁵ ku yan iga ami yumz lhujjat n ka xf wayd.

¹²⁶ tackkamt.

¹²⁷ da ifddh winna ur t irin.

¹²⁸ mayd ac ican labas? = mayd ac isahn n lfdl? mayd di tsllwid dart uynna tgid?

¹²⁹ ur da d isllwu lhbs tanumi i ufgan nna ifryn.

cggin a mi txxa, igr(a) nn amrwas n lixra i wafud ns¹³⁰
 ma win ddunit iwse digs ca¹³¹ qq ad ifru mayd t igan
 a yayd d bnadm da ttchadn¹³² cawrn yifs iealm digun¹³³
 ar izlla tafuyt¹³⁴ ur ifllis mc ig taffa s icibann¹³⁵
 u(r) sar iħada i cchadt adday yinny mayd ittamz digun¹³⁶
 xzitt ns i¹³⁷ tamart¹³⁸ nna mi yudr laz yr tixmmujin¹³⁹
 ad idlla řbbi řrjlt¹⁴⁰, idlla ulawn n yits digun¹⁴¹
 a ta ȳly a tafuyt, aman llah mc ill(a) mami tssuddid¹⁴²
 ur da ttqqisn mayd izılın, ad ur tni jjmue ad mnadan¹⁴³
 ur yad ilaq i wi xs unna iddan s ca imrz as ugadir¹⁴⁴
 ur yad tqqimi ttřart ula tqqim zzaxt lliȳ nna digun
 dilli mc yucr ca ur amun, iga lfdiħt ar ittuzuzzur¹⁴⁵
 walu lqima ȳurs, lyaci n iȳrm ur t ħmiln s cigan

¹³⁰ unna igan ka ur iħlin g tudrt, da ismuttur amrwas i lixra nns.

¹³¹ amrwas n tudrt iwhn ad t ibđu ufgan xf wussan ar t ifru imiħħ s imiħħ, uma amrwas n lixra iqqn nn ad t ifru dat řbbi g udyar.

¹³² da ttcahadn i zzuř.

¹³³ da yifk ittcahad mqqar ur izři mayd iřan.

¹³⁴ iȳy ad icahd is llant tillas mqqar iga lħal tafuyt.

¹³⁵ da iřħillil icahd s zzuř mqqar iga argaz bu icibann.

¹³⁶ da ittcahad i kullu unna as ifkan idrimn.

¹³⁷ tayyayt nna s irggm ufgan wayđ.

¹³⁸ tismłsit nna isawaln xf ufgan sg yat tfirst nns (tamart = argaz).

¹³⁹ argaz itħudurn yr axmmuj. argaz ȳur ur illi wul.

¹⁴⁰ sg tačrabt -řřjla-, tırrugza.

¹⁴¹ unna ȳur ur illi wul, unna ur iġin argaz, ar itřřđu s ddllt.

¹⁴² ur istahl ufgan ad yifs tssadd tafuyt ula yanni tt.

¹⁴³ yuf is qqiman mddn g tillas afad ad ur ttjmaen xf uynna ur iħlin.

¹⁴⁴ yuf is llant tillas awd unna iran ad iffy adȳar iwt t ugadir.

¹⁴⁵ tizwiri, unna xf tȳamz tukkrđa ar yifs ttřřan mddn.

assa nenna c unna ur ittacrñ awd yan wawal nna gan¹⁴⁶
 hun iqttaen da ttgafayn, hun amumn ieayd s abud¹⁴⁷
 ur da ttnhařm mayd iddan g tazdgi tram axmmuj akk^{w148}
 han awd tiwtmin, tñna icwan idd is da ttawl ca zic¹⁴⁹
 isamssa řbbi lezz¹⁵⁰ i tñnady da ttyima i bab ns
 ma tameduřt da ttyattar ira tt lbiē da di ttunada¹⁵¹
 ciy ac i wussan inu imiq ur ittugar waga i cigan¹⁵²
 waxxa tkka tyrart xf usrdun¹⁵³ ur ac tt iggar ucabar¹⁵⁴
 ama tmmut ddabbt ama insa mskin břra n umazir¹⁵⁵
 ur yad iqqimi lislam, islman ssaet a ayd digun¹⁵⁶
 da yac ttinin irrba yifny usgg^{was157} ha ca ur ti giy
 walu g yiđan n ssaet a da ttgziln, gziln wussan nnigay
 maca miead llah, tqqima g uynna tga amm ugadir¹⁵⁸

¹⁴⁶ unna ittacrñ assa, da ittga elaxir iggady yurs lmal, uma unna mi tšfa twngimt da ittga amzluđ.

¹⁴⁷ da ittili umakr tanbađt iqqim unna ur t igin bla ka.

¹⁴⁸ ur illi mayd isnimmirn ayt nniyt acku ugrñ winna ur iřlin winna iziln.

¹⁴⁹ tamttuđt nna mmi ifka řbbi leql, ur da tt ittetr awd yan i iwl.

¹⁵⁰ lezz war tisnt, war tađfi.

¹⁵¹ tñna ur icwin, ur da tteřar ad taf argaz nna tt ittawln.

¹⁵² ggulliy ac ur yad itnada umazan awd yat tmttuđt. aga n wanu = amazan.

¹⁵³ tfry tyrart xf usrdun ny as tettutty.

¹⁵⁴ ku yan yuwi tt g ix f nns allig ur yad da ttmeawann mddn.

¹⁵⁵ ama tmmut lbhimt mk ur tt ifuka ka, ama iqqima unjdi ad ittganna ard iwřl.

¹⁵⁶ gan inslmñ am islman : ur da itteawan ka wayđ ar ttmyattcan grasn.

¹⁵⁷ da izrřy usgg^{was} bla ad ids imyakay ufgan. da t ittini unna yur iggudy mayd isskar. yařul usgg^{was} iga ami idrus.

¹⁵⁸ tga ddunit yuwt yur mulana, am dyi am dilliy. iskkinn n ufgan ayd iggudin.

a ɾbbi a ki zzury rɾmy issun imi nu
a unna ur yugir ca, ur t ixssa ca
g ay lxir a wadda ican nnur i wayur
g ay lxir a wadda ican nnur i tafuyt
da ttggan asaddi irar tt ad tg tillas
iedl ak^wmt a dduyt arɾɾa, tqqima
iedl aynna, gin ci sbɛata samawat
adrn i sbɛa diy tay nn ayt wacal¹⁵⁹
awd yan lɾsab iwfan ula nngzan as
iedl i lmnazil¹⁶⁰ n usgg^was msasan
gan ttulut iga k^wn a lɾma xf wacal
iwer i ca ad issurf ɖart wafa¹⁶¹
gan ttulut ig aqraf ica t i wacal
da d ittazn tagut n utfl i lewari
ur illi urgaz awn iyin a mulana
da tnnun i ca ddunit idfe c a cciki¹⁶²
ar ittawɖ wadday taymt a tamara¹⁶³
han ɛla xir ad ur c iɾɾfrah mc illa

¹⁵⁹ da nttaly sa n ignwan s ignna ndr sa n ignwan s akal.

¹⁶⁰ imirn n usgg^was.

¹⁶¹ adday try tafuyt, da ittga unryi nns am win wafa.

¹⁶² da ittbby tafsut.

¹⁶³ da ittawan bnadm ar ittavr isul winna tnɾa yad tmara.

amm rray n wagu mc iyns i lewari¹⁶⁴
 da issara, ad ikk yat tassaet walu t
 awd bu rrbh adday tt iffy ma s isawal
 idfe adida d ifsutn tnnylu yas¹⁶⁵
 rar lbal a bab n leql, raea yuri
 a wa ddu shudr tsllkd i lxdıyat¹⁶⁶
 ur iwit lbal unna icnan yr acal¹⁶⁷
 ma g ttafad a bba nu inymisn zıllin!
 kun¹⁶⁸ da tt ittuzu myar ur asnt issin
 ass lliy nna g illa lhya d tnumi
 da ttxtarn imaziyn ajmmue n wawal
 ajmmue nna d utn incr ar isawal
 iedl i lhsab issn aynna t isikki
 idd dyi tgnugy ccwiyt tay nn aqqa¹⁶⁹
 eaydn ibujadiyn¹⁷⁰ affla n ixatarn
 inşr uxmmuj, iny i uslix s yillif¹⁷¹
 ma g ttafad a bba nu inymisn zıllin!
 ass lliy mc iga lhuřr iyis iwatan

¹⁶⁴ tawant d uřrř gan am rray n wagu, da tn yaka řbbi assa ikks tn askka.

¹⁶⁵ tga ddunit ami ira ka ad ikms aman.

¹⁶⁶ unna ishudrn ixf nns, ur da t ittay umya.

¹⁶⁷ adday iřudr ufgan ur da as tkkat letbt n tflut ixf.

¹⁶⁸ ku yan.

¹⁶⁹ ur yad tqqimi ccwiyt lliy ami tndř i ufgan. da isawal bla ad iswingm.

¹⁷⁰ winna ur iyrin ula ssnn amya.

¹⁷¹ ađu ur iřlin, ađu ixmjn.

iezza ʀbbi buşşhad, ila tawuri¹⁷²
 hun dʔi inagamn ncrn ad ssaran¹⁷³
 mani tawada g uyyul ula aʀaea
 ur ilaq xs ad ittasy talħmulin¹⁷⁴
 ma ccufa d ccajiε tusid in a iyis¹⁷⁵
 ass lliʔ lbaz irra luħuc n εari
 ur inni ntta ad ittc aynna ur yumiz¹⁷⁶
 ma g nn iffy bibi ula cgg a yafullus
 abdduz ny abud n iʔrm a g ssaran¹⁷⁷
 da takam dʔi zzaxt i winna ur tuwid¹⁷⁸
 tadm as i ma g ill wul ʔr ayt war ul
 ma g ttafad a bba nu inymisn ʔillin!
 ma s tʔil ssiba myar llan iniyan
 da ttisinm tizzi nu inniʔ awd tinnun¹⁷⁹
 idħr iezzi¹⁸⁰ g wass n imnyʔi, ttuyannin
 idħr awd wadda ikjmn idr s alim¹⁸¹

¹⁷² ayis igan lħurʔ.

¹⁷³ anagam = ayyul.

¹⁷⁴ ad ittasy ly^wbar sg uħanu n lbhaym s igran.

¹⁷⁵ aʀaea d tabyst gan win uyis ur is d win uyyul.

¹⁷⁶ ur yamu lbaz g tʔyur nna ittettan lmxluqat nna yad immutn. ur da ittetta yas aynna yumz ntta s ixʔ nns.

¹⁷⁷ afullus da ittnada uttc i nns g wakał d rʔuf n lbhaym ur is d am lbaz nna igan lħurʔ.

¹⁷⁸ da ittufka waddur i winna mi ur d yusi.

¹⁷⁹ g wakud n ssiba, ku yan issn atig n uqrin nns.

¹⁸⁰ bu tabyst, unna g tlla turrugza.

¹⁸¹ unna da ittgg^wdn, da nn ittffr g uħanu n walim.

iedmi¹⁸² t dyi yac sulnt akk^w tmira¹⁸³
 ini yas i ma g ill wul ddu s ttawil¹⁸⁴
 han lḥsab n widda ifllsn a c issumum¹⁸⁵
 ma c igan allig ur c iemmiṛ lyaci¹⁸⁶
 addj tag^wlla¹⁸⁷ d iḥyaḍ mc usin awal¹⁸⁸
 mayd ran ad ti gin tinid asn waxxayt
 aḥidus nna d utn asy yursn allun¹⁸⁹
 han nniyt yad ur yad tḥli i waḍu
 da tt ttinid agin c iffɣ yurc ku yan¹⁹⁰
 awd jaj n taddart ur c rin icirran
 da c ttinin a bba nu ur tlid tawuri
 han lyaci yugi c s uynnay ttinid
 ɛayd s aynna gan xllf tisaliwin¹⁹¹
 ya ṛbbi ḥnna g inslmn safe lumur¹⁹²
 adj bu yxf abrrcan¹⁹³ isul ṣṣiraṭ¹⁹⁴
 askka n lḥsab ifru mami ittca ca

¹⁸² isxsr t.

¹⁸³ llant tmira maka ur tlli tirrugza.

¹⁸⁴ ad ur ttawy assas.

¹⁸⁵ mk idfaṛ unna icwan ccmayt ad t zlin.

¹⁸⁶ ad ur dig k ittyima lḥal mk ur k dfaṛn mddn, mk ur ukizn argaz nna tgid.

¹⁸⁷ ccmayt.

¹⁸⁸ ccmayt d iḥyaḍ a mi yur tlla tnbaḍt.

¹⁸⁹ mun id sn g uynna ttggan d uynna ttinin waxxa ur ak iɛjib lḥal.

¹⁹⁰ unna mi tnnid awal n nniyt iddu izri k.

¹⁹¹ tisilt = uzzal nna ittugan i lḥifr n lbhimt. adday eddun gnt tisila nɣ tisaliwin.

¹⁹² saɛf lumur (awal n taɛraḥt) = unna igan ka nɣ inna ka tgd as s lxadr.

¹⁹³ iga t umzduy n lmyrib.

¹⁹⁴ sg taɛraḥt. ass nna g nfrtu lḥsab dat mulana.

da ittiyil idd ur t ittamz wacal¹⁹⁵
 iftl i lḥsab ixwan icum g tillas
 ad iriḥ lmijal cmmḥn asn wussan¹⁹⁶
 yuwn wass tzaza t tnqqr t amm lmina¹⁹⁷
 ur tsul ttubat ula tqqim tẓallit¹⁹⁸
 icrm unbdu gan nn iculan taffa
 a ṛbbi a ki zzury rẓmy issun imi

¹⁹⁵ da ittiyil i sur inni ad immt ar ifrru amrwas nns dat ṛbbi.

¹⁹⁶ ad as yawḍ wass.

¹⁹⁷ da t ttasy lmut ami iḥṣṣṛ lmina ny yifs tsty talkuṛt.

¹⁹⁸ ur yad as qqimin wussan nna g iḍmme ad ittr i ṛbbi ad as iẓfr.

a ci zzury a ʔbbi ssuse yifi ddunit
ula lixra ad ur i snyimi g wacal¹⁹⁹
a mulay muḥmd a yaxmmuj n ddunit
mc raɛay lawqat a, rrbḥ akk^w a g nlla
raɛay lawqat a, lyyar a g nlla
yayul uḫṛaḥ smarnt²⁰⁰ i twngimin
idda d uẓuẓ n lyyar ikjm i mddn imi²⁰¹
mqqar iḥla ssɛd, ica i ʔbbi tundiẓin²⁰²
alaṭif mayd tannaymt a tiqbilin
y^wman inslmn²⁰³ gan ifilan n ssbaya
da ttinniyy anjdi cawry i mayd inna
iggafi d tins, hat tigr tadday d uwiẓ²⁰⁴
ur yad illi uynna mi ṭḥlid a ddunit
inna yac yan umata²⁰⁵ tnya yi ddunit
tylu ssaet, idd lwacun llan ay g ufus²⁰⁶
illa ccabe ur ufin axmmas n tgm̄mi

¹⁹⁹ afgan nna mi ur ḥlint lafeayl g tudrt nns, da yifs isq^wmar ʔbbi timḍlt adday immt, ayd ttinin mddn.

²⁰⁰ waxxa iga uḫṛaḥ ayrik amalay, iyy umdyaz ad as issḍḍḍfṛ yan umyag unti.

²⁰¹ iga lyyar am yat tuga ur infien, tzdy jaj n ufgan tgr iẓuṛan.

²⁰² inzgumn.

²⁰³ ur yad gin inslmn aylli gan, tffẓ tn ḥnint, y^wman wulawn nnsn ur yad ṣfin.

²⁰⁴ unna tusid g ifgann tafḍ nn han inzgumn nns ugrn win wiyyaḍ.

²⁰⁵ kigan n mddn.

²⁰⁶ yusy tamassayt n icirran nna yurw.

qqiman izgarn bla imksawn d wulli
 tddu d tarwa yr winna tzzadd a ddunit²⁰⁷
 cuf amdrr nna ttmdrrad a ddunit
 a ya g urgaz zriy as ela xir g ufus
 ad d ibrrm usgg^was afy t id inbara²⁰⁸
 idda mayd issigma zun hn iga g wasif²⁰⁹
 yufa yas mulana ihnjifn d wassas²¹⁰
 as as ikks rrbh ic in²¹¹ i ma mi d yusa
 han ahudr ihyya nnan t waman datay²¹²
 mr idd i lbaraaka tacckm a yiybula
 dilliy argaz ixnan ur tn iri lbacar
 ur da id s ittmsasa xs ca n id war ul
 dyi ddan mddn ziln udrn as i ugunun²¹³
 wadday ittueffan ibdda yujg awal²¹⁴
 winnay as da tddu tamssi nnig wacal²¹⁵
 rzan mddn lhqq am usclu yay d acal
 idd is inna wadday ibby ca ad d yuyul

²⁰⁷ da tteddun icirran yur txamin nna tnya yad tmara.

²⁰⁸ ittutty s akal s tmara ny s yiyuka.

²⁰⁹ zun tn iga g wasif.

²¹⁰ unna ittbin tafsut ar ittazzla dart lmal ay mi ittkks rbbi aynna yurs.

²¹¹ ifk tn.

²¹² da ttinin mddn « ahudr abda am waman » afad ad ur nn ittgga ufgan ix f nns g yiganna ar itthqqar mddn yadn.

²¹³ da ittadr i ugunun unna ur irin ad yizir mddn ula rzan t.

²¹⁴ unna g ur tlli twuri, nnta da ittnada awal, igr ix f nns g ku askkin waxxa ur tgi tyawsa tins.

²¹⁵ imssus wawal nnsn allig gan tamssi s ix fawn nnsn.

cuf amḍṛṛ nna ttmḍṛrad a ddunit
 ur anniy mani d ikka lyyar ad yili
 lḥcam ielm sidi ya ṛbbi ayd ixan
 uma ssaet ddy tuf awn tinna zrinin
 mqqar illa lyla ṭṛṛhm a mddn iku
 illa awd ṛrḅḥ ur ixssa ca ddunit
 da c inn ittawḍ ca tawid in i lbiru
 tinid asn a sidi waddy hat izla yi
 ttry ac amẓ axwwan ad ur iēawd i ca
 mc diy as ṭṛẓmd a ya g uxam ad yalla
 inna yac mani ca n inigan is di ddan
 mc walu cchud ula mayd giy i ddeut a
 idd is inna unna yucrn ad ittbṛraḥ
 enda maymi idda ca ur yad t id yayul
 zryat t adj amrwas ar grawn d ṛbbi
 uma dduyt ur isul lḥqq ittuzla yac
 ur yad illi g lbiru xs bu tudmawin
 iḥla sidna, widday iṣṣḥda ayd ixan
 widday iksan lmal ayd da ti izllan
 uma bab n ṛṛbe²¹⁶ idd is ira ad ijru ca

²¹⁶ bab n ṛṛbe = bu wulli. ntta ayd yakan i umksa ulli nns ad tnt iks asgg̣was yasi
 digsnt ṛṛbe.

mr yufi ur ittmtat icrw i bu tgmmi
a ci zzury a řbbi ssuse yifi ddunit

ad iss c rzmy imi nu rajay c a mulana
izzur c uflлах ic amud ifsan i wacal
a wa adday izre yini rbbi, gin yurs laqin
mc as icmml ig as lmudd annrar axatar
mc as nacrn iddu uhbub ittc as t wacal
ieawd ccqa i tyrad ns ca ur yuliy
idd is tqmnd a yanbdu g uqmu a nn tsila
ula neayn t ad t nmgr adda ur nfliy acal²¹⁷
unna igan ssabab irja k^wn a mulana
nniy ac tag^wrsa ayd da d iceicn ku yan
han unna tx^wda gan g taddart ns lxawi²¹⁸
ad irhm rbbi ahddad am yumrn afa²¹⁹
allig k^wmt ddzan a tnna d ittmun ela xir
a wa myar yran tqlba g yism n lquran
lajr uflлах ur c yugir win lealim²²⁰
illa tteam ifuka tn yad ufla izzulla²²¹
unna ijbdn imassn digun yuf lealim
idd is sar idawa lktab unna inya laz?

²¹⁷ iga unna ikrrzn s tg^wrsa ami da iflly tawriqt tuzlin.

²¹⁸ unna ur igin aflлахur idmin ad ieic.

²¹⁹ da isawal unccad i tg^wrsa. nttat ayd isslmu umzil s wafa ard as isskr.

²²⁰ izwar lxir n uflлах win unna iyan.

²²¹ tzwar twuri asyal yur umdyaz.

mc t id ur iḥama²²² ṛbbi d uyrum ur illi
 iwa nadṛat ssuq ass nna g ik^wsas²²³ lyaci
 mc ur di ikcim imndi ha ṣṣnaye walu
 max is da issa ca atay ayrum ur illi ?
 maca rrzq llan i unna g ixlq ṛruḥ
 awd yuwn ur t yudji ṛbbi da seicn ku yan
 a wa ur i inyi yas imaziyn ur msasan
 illa nn ca g ccuṛa²²⁴ ntta da tn ismeiwin
 ha bu lḥaraka²²⁵ yumz ca g wins ad tn fukun
 cuf ccluḥ ku yan d ma g as nn ittl waḍu²²⁶
 a wa smunat awal ḥma (a)d awn iṭṭmnu ṛray
 macn hat tbaḍm am umuggu ṣḍawn wuccan²²⁷
 idd is da ittili uyrib ittamzn ammas²²⁸
 illa nn g ṭṭrf ugin t widday ittmcawarḥ
 hat am uynnay a imaziyn ayd tawatam
 thwam g ayt fas ajin azlle i tnbaḍin²²⁹
 ṛæan yr ellal²³⁰ aynna d inna ismun in

²²² mk ur t ieawn ṛbbi.

²²³ ass nna g ur ieddi lyaci g ssuq.

²²⁴ amulli n ccuṛa.

²²⁵ amulli n lḥaraka ccebiya.

²²⁶ bḍant twuriwin d tmukrisin n tudrt imaziyn allig ur imun yan d wayḍ.

²²⁷ gan imaziyn am trbiet n wulli nna idṛ wuccn, ku yat d ma s trul.

²²⁸ unna ur ilin lahl nns ny iga afṛḍiy, da t sḍurṛufn mddn abda.

²²⁹ tudjam ayt fas ar bḍḍun tinbaḍin grasn.

²³⁰ ellal lfasi, yan g winna ismunn ifasiyn g umulli n listiqlal, amzwaru g tsrtit n lmyrib, asgg^was n 1943.

isgady asn d iffan²³¹ illa da tni işşudud
 issadr i uerab ig umaziw tiy^wmmatin²³²
 raea ljiç n lmalik ggudin digs winnun
 max is da x ttirin yas adday tass tmara
 mc illa ledu ddun imaziyn ad t nnalin
 nayul d ssnduq ugllid ikks i t ufassiy
 rżant i tmdinin uggug ar dmmey aman²³³
 a yayt jibl a yayt xub ittlawn waðu
 a wa tazzla nnun a g ittleab unna iqqiman²³⁴
 lahrar nna mi ttuyagga şşrimt s imi
 willi tryybm²³⁵, assa ran ad awn amẓn awal²³⁶
 a ijjgal n ugunun addu d a c rary s idarⁿ²³⁷
 ad iss c rẓmy imi nu rajay c a mulana

²³¹ iga ellal lfasi i ifasiyn abrid s ma g ttyllan lmal d tnbađin n lmyrib.

²³² ulli n waerabn urunt asn kull, tin imaziyn ur turiw awd yat.

²³³ uwint tmdinin aynna g illa lfdl qqimn iyrman bla ka.

²³⁴ tamara nna tkkatm g lxdmt ayd iseicn widday ur ixddmn.

²³⁵ sg taerabt ryyb = rnu (rru).

²³⁶ ad yifun ilin tanbađt, ad yifun ħkmn.

²³⁷ innqlb rray.

a ci zzury a ʀbbi g ay lumur d tifasiyin
cggin a mi njjijiy²³⁸, cggin a mi nssutur
ad ay tgim ili g ʀʀhmt ula widdy yuri
a wi waxxa nenna da nh̄d̄du nnican n wawal
nsul ad t nzgl, idd is k^wmti t̄t̄fy a t̄aramit
ur yuri ca n lmizan mulana a yur illa
cawd a yimi diy mani tin usgg^was a
ikka t̄t̄cih̄ ggudin winna id̄d̄aʀn yr awal
ku yan ar ijjud i tmyra ns tay l̄eafit
hat ad temum ssaddat ku yan sniysn acal
ad ur t̄eawdm i bu iyll ur ittarun aḁu
ttgat ttajr̄rub arnat aynna ur nurim
is ur ittay usaddi nny uma tettatty tillas
da di nttasy ca g ihyad̄ ur ili tawuri
da as ttam̄zy ad iny iddu ur sar t nannay
ig anbḡi g taddart ns ur d̄jin tt ikki
mani sskk^wan n tmazirt lliḡ nna c issalin
assa tettud ay a bu iḡllaln ur ay tsulad
yufa lflus ggudint as ar ttawin id̄an
idda s nutil ad iṣṣ̄r id̄ nna eṣ̄alaf

²³⁸ cggin a yr nttlly, a yr ntthuz.

ar issa axmmuj idr yr aynna ur yuwid
 walli ur yufin ad icmiy isskr axam
 iga bxxu urgaz ayd tssakld a tamara
 walaynni hat ad awdnt isrs in lyaci
 mr da issutur ad isskr ca ar ittuyalay
 ama rrizu n tmazirt ama cn²³⁹ tisqqayin
 syuyyin i ubrid²⁴⁰ a nn yay iyrman n eari
 ad itddu lhdid a nn yak awrr i lmsakin
 tlla tmzurt jaj n tmara ny yan umudin
 isiwl ca s jjibb²⁴¹ ayn nn id nnay lxaar²⁴²
 maca tglugl tijmt²⁴³ yumma lhciy²⁴⁴ g waman
 mqqr ira ca ad issw ula mani g tn ufan
 inya fad injda da ttraean aman n milun²⁴⁵
 llah, llah a baba nu idyye laz ixatarn²⁴⁶
 ku ca da dmmen ad isskr ca ittu lmsakin
 mr da ntmsflidat, mr yurry ca n ttifaq
 nssakl d ass lli dduyt tzil tla tawuri

²³⁹ cn = can = fkan. ad fkin tisqqayin

²⁴⁰ ad ttrn i ayt tnbadt ad asn nn sgulun abrid i iyrman.

²⁴¹ sg tfransist "jeel", yan wanaw n ttumubilat da ittili yur leşkr ny ayt ssbiar.

²⁴² da ttawy labilanş amudin s ssbiar ad ign g tzqqa n ussidr.

²⁴³ tanuŋfi. adyar nna g glugln waman.

²⁴⁴ ihclafn.

²⁴⁵ aman nna ur tn igin. da tn ittinniy ufgan s aeraq adday try tafuyt kigan g imir n unbdu.

²⁴⁶ Inya ttme ayt tnbadt.

da ttueyyann imaziyn nna icwan yr awal²⁴⁷
ku yan iqqabl tizi ns h̄dun ar ittucawar²⁴⁸
ku ca da ttgg^wdn ad isskr ca ar ittueayar²⁴⁹
dyi nul imcawa dday ca mmutn ca ur ti rin
allig ur isggid ad tnm luqt tay nn aqqa
ur yad tuliy s tizi, t̄d̄ef, iw̄hl as lmutur
xs a ʔbbi str ad ur tddu tmmann lfusi
ma ad t̄š̄siw̄d̄ widday trba muḥal, tfuta²⁵⁰
a ʔbbi a ki zzury, z̄z̄ulliy afl̄la nnun

²⁴⁷ da ttam̄zn tanbaḏt.

²⁴⁸ da isksiw s ayt tmazirt nns.

²⁴⁹ unna x fur ʔd̄in ayt tmazirt nns ar as ttzawarn.

²⁵⁰ tga tudrt n uz̄mz a am yat t̄t̄umubil iw̄hl̄n tasy injda g ibrdan n ʔari. ama txsr
ur nn tgula, ama tcc̄d̄ tay nn asif.

a k nzzur a bu lbni nna ur ifnnun a rbbi
a ljid a muḥmd bu faḍma ttry awn ttslim
g ay tisnt am uxddam, aryat ay i tamssi²⁵²
unna ṭhyid islm, unna tsulellid²⁵³ ur ncirn
mayd ac ttiniy dıi ssaet a tefa ur tefi²⁵⁴
ur ta nẓri mayd di ttarw ur nẓri lawqat
ca ur ixssa, tiwngimin sulnt ufant ca²⁵⁵
is tannim u turbdıdt²⁵⁶ ay mi ssmran ur kkuln²⁵⁷
a s tutmt a turbdıdt inyan rruḥ iyrman
idda wasif ixmj icwwc umttin injda
mayd iyin ad ign g imi n ca qnn ad t iny ca
ig d umryad anbgı ca n tamemt a s ittḥtal²⁵⁸
iddu s ssuq izznz ar ittals tukki s lbie²⁵⁹
iddy icrm am unbdı yuwḍ as lḥal iculan²⁶⁰
ikk bab n wayyad,²⁶¹ iga wass larḃe idda s ssuq

²⁵¹ iyrn nna illan tanila n ugdud n ulmynni iwr inn i wasif mlluln.

²⁵² afgan nna g tlla tisnt, imary wawal nns yizil uyjdım nns. unna imssusn, da digš rgg^wln mddn.

²⁵³ sulellu = stutti, rdl. unna tnyid ny unna mi tfkid tamuḍınt.

²⁵⁴ illa digš laman ny ur digš illi.

²⁵⁵ gan mddn ɛla xir maka tiwngimin nnsn ur hnnant.

²⁵⁶ turbdıdt = yan iyrn g tmizar n ayt ḥdiddu.

²⁵⁷ ayd sskr, ayd jḡran bla ad swingmn.

²⁵⁸ a s itteic.

²⁵⁹ iga asbbab: da issay ar izznza.

²⁶⁰ yuwḍ as wass amḡgaru g tudrt.

²⁶¹ ism n yat tizi g ɛari nna isiggin xf tmizar n imilcil.

inna uḥdiddu labas a neaṛḍ ma s ittddu
 iddy as d yayul ig am usmun ns alin s sin
 iwt umryad ay^wjdim iny aflla n imšmaṛn²⁶²
 yasy in d bu ṭṭumubil ar tiḥuna n ulmyu²⁶³
 inna s iwa gg^wz d a nmun s yuri tnsim
 ur yad illi mayd di tayd ajmmue iwt yid²⁶⁴
 allh ac s yuri ad ac iffu tmmattim s ca²⁶⁵
 iṭṭf i umxib inzy as acḍaḍ ns ami t ira
 zziy lqbr ami tn d issawy is ira a tt nyin
 yasy islli g iḍuḍan ic t unyḍim i wacal²⁶⁶
 ar t itddza am uzrg allig ti inya s islli
 yac buhyyuf a s tgid ameiwṛḍ²⁶⁷ a war lēraḍ
 hac tusid as aydda yurs illn²⁶⁸ ma mi iḥla
 ur da icēic a ibba yas tin lēamal iziln²⁶⁹
 a c tawy tidi n lbic²⁷⁰ a xf iwšša mulana²⁷¹
 ma lmal n ca da ttggan i imicr ead yas tamara
 iēma uḥdiddu igna as mulana mummzri²⁷²

²⁶² lkamyu nna ittasin injda.

²⁶³ iym amzwaru g ubrid n imilcil adday izri ka agdud n ulmyṇni.

²⁶⁴ ur yad qqimin mddn g tasukt, iḥḍṛ wass ad izri.

²⁶⁵ adday d yali wass tddud s askkin nna trid.

²⁶⁶ ittutti t umxib s akal.

²⁶⁷ ayḍḍar.

²⁶⁸ illan.

²⁶⁹ ur idum i ufgan ula t infe yas aynna d irura s tyrad nns, ur is d aynna yukr.

²⁷⁰ tidi n lxdmt. tidi nna innuyn unna ixddmn s uglzim ad d irar tiyrad nns.

²⁷¹ ku ka ixssa t ayd iwt tamara afad ad iṣḥlla tiyrad nns.

²⁷² qqnent as walln. ur iswingm.

ad dyi c ig a aḥbbas am wayur am usgg^{was}²⁷³
 ard as ttcin iyrdayn n lk^wrfi²⁷⁴ imzyan
 iema uḥdiddu ig^wna as mulana mummmzri²⁷⁵
 ur witn ca g ccbbae, ur witn ca g sswwah
 awd mc iṛaḥ ittḥ g ifassn aynna t ittynun
 iny afqqir izznzan izra maca tumsd in²⁷⁶
 yaly is ur illi lbla yurry umny uyaflman²⁷⁷
 timdinin a g ittjru kulci iccar uxnuf
 inya lḥdid²⁷⁸ ṣṣbyan inya k^wmt a tiwtmin
 inya urgaz awd wissin mc digs ufan lflus
 ssaet ddy a han ijbaliyn umṛn i tunfla²⁷⁹
 iffɣ uxmmuj n tmdinin yuly s imilcil
 isswa uybalu lydir i lmal ula ein lluh²⁸⁰
 ign umksa n uldjid²⁸¹ ammas n tinna iṣṣan
 unna idjaṛn igzdiw²⁸² ayt iynca qqa ttn yay
 a k nzzur a bu lbni nna ur ifnnun a ṛbbi

²⁷³ idda ad nn ikk kigan n isgg^{was}n g lḥbs.

²⁷⁴ iyrdayn ixatarn.

²⁷⁵ iqqn as ṛbbi alln n twngimt nns.

²⁷⁶ yums tn = iwta t umuttl n uynna iga.

²⁷⁷ tamu tqbilt n ayt ḥdiddu g uqbil n ayt yaflman.

²⁷⁸ akk^w aynna ittdun xf ṛṛwayd.

²⁷⁹ tagufi, timmuērt.

²⁸⁰ aybalu d ein lluh, iyrman n laṭlas anammas.

²⁸¹ ccarnt wulli nna yay ka d tinna iṣṣan allig tnt akk^w tay tmuḍint.

²⁸² igzdw (igzdiw) = tarbiet n iṛḥḥaln n yan iyrman ny yat tqbilt.

tin unna inyan
arraw ns

ad isc bduy amzwaru nu a eilm
a ʔbbi lxir any ur tgid ur t ɖmiey
cgg ayd igan lisbda i iwaliwn
unna trid a ljid ad alin s nniyt
cgg ayd ibaðn iqdr icalm llumt
iwa ma g zggury ad tn d iniy s iminu
isul ma s iffy unbgi qqa ttn ifls²⁸³
mc icwa yawy asn d utci ʔr ljame²⁸⁴
ad t ietq izri t ad ur ikjm ʔurs
a wa may riʔ argaz ad d iddu ur ssiny
hat ad gʔ lihsan ig i yat lfɖiɖt
iwt ay lɖya ns ard da yay cɖcamn²⁸⁵
ɖæa umryad bu idmuma²⁸⁶ sskrɛn int
idd cɖɖab ayd ilgɖ²⁸⁷ allig t idjuwn
awa mid ɖahac²⁸⁸ d lmejun²⁸⁹ ay mi yuwʔ

²⁸³ ad asn ijɖru ka.

²⁸⁴ unna iran ad ig ssadaqa, yuf is yuwʔ utci ʔr timzgida ula d yuwʔ anbgɛ ʔr taddart nns.

²⁸⁵ kud tɖɖcam digɛ ittetta i.

²⁸⁶ idmuma, iʔrm n ayt mryad illan ddaw umllaggu.

²⁸⁷ ayd iswa bla lfɖal.

²⁸⁸ tuga n lahac nna isduhdun am tbaya n lkif.

²⁸⁹ yat wutci nna isduhdun. tccar digɛ tbaya n lkif ny zzit nns d farina d lguza d lɖbba ssuda d tamemt.

ur igi s lḥma d wadjnunn imci nnay²⁹⁰
 immjdawl as ix^f²⁹¹ as iga tadṣa nna(d)y
 ad ac ic ṛbbi lmut idd is ur txlied
 ad tgd i lwacun zund uccann tx^wlid tn
 sbēa n warraw d mm udis a xf iēaṛḍ²⁹²
 awd yuwn iṛaḥn isrba tn s tsarit²⁹³
 tẓra msmrir²⁹⁴ d ayt hani²⁹⁵ lmuta nc
 iẓra k^w n usul²⁹⁶ ma smgat²⁹⁷ inmal tn
 tlla tdiyust²⁹⁸ iḥzn unna ilan ix^f²⁹⁹
 arraw n lḥuṛ ēaydn ayuln mẓẓiyn³⁰⁰
 ṛēb argaz ayd ixdm a yay mi yumṛ
 iwt laṛwaḥ am bu yizan d ty^wrraft³⁰¹
 isrba fliṭuks³⁰² awd yan itṥṥracn
 iwa mayd istahla adday ḥcmn yifs
 a ṛbbi ēmu t iqqim ad ur akk^w sksiwn

²⁹⁰ ur igi uynna issufyn ix^f nns ṛṛay n uqllq maca win udduhdu n uynna iswa n tbaya.

²⁹¹ iffy ix^f nns, ikks as cēṛab d lḥcic tanbaḍt g ix^f nns allig inya laṛwaḥ. idduhda allig ur yad da iswingim ula da ittmyyaz.

²⁹² yumma i warraw nns g ka n wansa allig tn akk^w inya.

²⁹³ tajnwiyt a s asn iṛs.

²⁹⁴ iṛm n msmrir nna illan g yijjgal n waqqa n dads, tanila n ayt hani.

²⁹⁵ iṛm illan ingr tinyir d ug^wdal n ayt ḥdiddu.

²⁹⁶ iṛm n sidi buyeqqub ingr rric d ayt hani.

²⁹⁷ aqqa n smgat ingr asul d umllaggu xf ubrid n rric.

²⁹⁸ iṛm illan ingr umllaggu d g^wlmima.

²⁹⁹ unna mi tlla lḥnint g wul.

³⁰⁰ ur yad lin imaziyn addur allig da nqqan laṛwaḥ.

³⁰¹ imassn nna s da nqqan mddn izan.

³⁰² asafar nna s nqqan mddn izan.

aynna yr idda iwt t ugadir ix f i luħc
 adday as cin utci ad ur akk^w t ittinny
 illa uerrim yurs da s txllasn
 ssgman t allig da sn d ittanz nyin t
 nnan i iyrf as n lmqdda yay t yr ix f
 iqccr as ix f uyđđar am txsayt
 iwa zry tarwa nc hacin tmmutm
 a yaħyud ign iedawn lfřř nsn³⁰³
 aynna ur k^w n iħmiln iga ac lenayt³⁰⁴
 awa llah ledim mayd da ttay tafuyt
 ar isul řbbi ħnin d yi nna g d ttaly
 ama lebd am wad a akk^w tt ittinny³⁰⁵
 ad isc bduy amzwaru nu a eilm

³⁰³ iga arraw nns d iedawn, ur tn igi d lfřř nns am mddn kull.

³⁰⁴ iyyr ayt uxam nns, issfřř iedawn nns, ad afn winna ur t iħmiln ma s yifs sawaln.

³⁰⁵ ur istahl akk^w ad yinny tafuyt.

zzury c a unna da itth̄yun ar inqqa r̄ruḥ
a mulana cgg a ggan tasarut i tnbaḍin
ad ac mmattiy ad awn qqisy wayḍ wawal
a ya g wawal illa g ix̄f ica r̄bbi lqqisat
yas ur llin imaziyn nna ittamẓn awal³⁰⁶
ur yad illi xs widdady ac iṣṣarn leaqul
tlla ludiet³⁰⁷ digi ur ufiy ad sirsy aya³⁰⁸
da ttawḍ luqt³⁰⁹ naday tawada asiṣ allun
a nawḍ yat tmazirt ẓran i diḡs waman
matta lyla ddy d ib̄r̄mn ẓifun a lmsakin
ku ḍmmey a nssadd ar ẓifi ttilint tillas
iwa ku yass nna d iffyn tinim i iṣ^wla ca
tggufim i j̄jbl³¹⁰ ad isty wul i ca n umaḥul
a ya muēuṣ n tizi uḥly isiwin³¹¹ n eari
tnyam i s uhzza d uftal³¹² uḥly ay ttunim³¹³
iwa ku yass nna d iffyn tinim i iṣ^wla ca

³⁰⁶ ur llin mddn nna ittisin mayd ffr̄n iwaliwn n umdyaz ula ma xf da d ittawy anamk.

³⁰⁷ lamant.

³⁰⁸ iga wawal yur umdyaz am lamant nna d yuzn r̄bbi i ufgann xf yils nns.

³⁰⁹ adday taf twngimt i umdyaz mayd ittini ikkr ad t yini.

³¹⁰ idda watig n iskkinn ẓas g yily.

³¹¹ tasawnt, tisiwin.

³¹² atig n iskkinn ayd ittaln abda allig iwḥl unna yur walu afud.

³¹³ uḥln mddn s lyla n ku yass.

tssalim i watay ṭṭlet³¹⁴ indw itn wafa³¹⁵
 tssalim as tt i zzit, farina tuɛɾ yifi
 iwa ssylut rruj iħṛmn a tt isirs kuyan³¹⁶
 ssylut lkif, ṭṭaba ur i iri ɾbbi tirim in³¹⁷
 maca aynna nnun idd is tnnam ad ti tsmuttim³¹⁸
 nkk a ɣr di ṭj̣ij̣ij̣ym afa ntta ittca yi³¹⁹
 nniy ac a yagllid nny izil n wad tssarad
 ad tinniyy aynna g ntteic is ay inm waɖu
 nniy ac a yagllid nny a kk iħɖu mulana
 han ixatarn nna di tsawald can lmaɖi³²⁰
 elm asn han imaziyn nwan qq a nttmyaway
 yuf is immut unna g ill lḥfa, utul n waɖu³²¹
 mani ddunit nna g ill wadda ṭẓẓaɖ ṭmaɾa
 nmmuɛɖɾ a yimaziyn ur akk^w nli tawuri
 ddan ayt fas qqubln tirra ʃ̣ɣ̣yrin lwacun
 ca gan lwadif ad iħcm ca illa g ṭhanut
 uwin luɖa n tmizar³²² cin ay ammas n eari

³¹⁴ atig, ttaman.

³¹⁵ adday iylu ttaman i ka n uskkin ar ttinin mddn da isyus.

³¹⁶ ad t ur yad ssayn mddn.

³¹⁷ ira ufgan aynna ur iri ɾbbi.

³¹⁸ aynna ṭṭṭadjan ayt ṭṇbaɖt ur da t ssylun afad ad asn irxs abda.

³¹⁹ aynna iṭṭṭadja umuħul n mddn ayd iṭṭylun.

³²⁰ nyan ayt ṭṇbaɖt mddn imuħuln.

³²¹ ittl waɖu i unna inya lḥfa, yuf as is immut.

³²² idɣarn nna iziln i ṭħ̣ɾ̣ɾ̣at.

ur tufid a uḥdiddu lxaṭṭa ur yad tn ufiy³²³
qqimat g igran tagust ula ma s ac smattiy³²⁴
mqqar emiy, aḍaḍ inu, ula ma mi nenna ca³²⁵
zzurx c a ṛbbi yay lumuṛ d tifasiyin

³²³ ur yukiz umaziy zik mayd as iḡan asrag ad yili g tmara.

³²⁴ iḡa umaziy am ka n lbhimt nna mi iṣḍawl ka g yiḡr tqqim digs, ur tufi ad tffiy adyar.

³²⁵ nkk ayd ieman ixḡ inu allig ur ukizy mayd iḡran.

ad is c rżmy imi nu a yism amzwaru
a yudm n řbbi tufd lařmal n ddunit
nzzur c a unna yay igan bar ad iliy
saly ur ttiliy, nsal diy ad iliy
lmulk n řbbi ma nkkin mayd yuri
a yaeri d imaziyn ayuln ran ad umun
řaea lwazara nna yr ddiy hatn dati
iwa ttieqqil i, tsal a tizil ddunit
unna iřadřn i luqt nna tteicn bixir³²⁶
adday da ttuyuru tmazyt g lmadaris
ilin g ttfaza ccluh ad jbbdn awal
unna iran ad iřudr ar itteic ddaway
unna ur iřin i taddy iřwwl iffy datay
acal win imaziyn, řray winny d awal
fafan d imggura ur idd am imzwura³²⁷
nniy ac han imaziyn řran g lmdřasat
usin d id ttarix, win lqrun n datay
ufan digs hat amřuf³²⁸ ay řurry d iddan
ijjajy uxmmas³²⁹ ittř imassn ikrz acal

³²⁶ ayt luqt nnay ad eicn bixir.

³²⁷ imaziyn n uzmoz a ukzn aynna igan winsn d uynna ur t igin.

³²⁸ unna iřufn xf wayř iga aedaw nns.

³²⁹ isnnd d řurry.

ar itteic iqqim i uflлах yurs g uxam
 adday yiri a tt izzе, adday ur as d yusi
 ic asn aylliy ixdm yalm iffy datas
 ur akk^w yurs ma g ittcbbbar winny d acal
 ahiwt a imaziyn xf ittduy ugariy³³⁰
 iwa mayd d iwtн аrumy allig t işnbara
 xs laḥḥar n imaziyn a s iffy id lbiru
 assa tram ifasiyn ad ac eaydy afus³³¹
 unna iḥudrn i ta ibrra rḥmt g wacal³³²
 ad uty ard numu³³³ ny mmuty ayd yuri
 ad ur babby tudayt³³⁴, mc i nyan jnaffu³³⁵
 ur i igi ṛbbi adda ur rbuy tamddallut³³⁶
 a yaeri d imaziyn ayuln da ttmdawan
 sg ṭanja ula lgwira nmun dyi kull
 ma g ill ca n ususiy, hat ad d yurry d iddu
 ma g ill ca n urifiy, hat ad d yurry d iddu
 elm i bn waṛayn³³⁷ tyrd i usaddn³³⁸ datas
 ddut yr lxmisat zmmur hat ad ilin

³³⁰ imaziyn a xf ar istty lbaṛuḍ.

³³¹ ad iss i tgd aynna trid.

³³² ur igi argaz.

³³³ ad siwly xf ixḥ inu ard i ittyamḥ umur.

³³⁴ ad ur inin mddn tlla digi tasa.

³³⁵ sg tḥransist, ur i igi ṛbbi, mayd i igan, ur kkuly.

³³⁶ ad ur babby ddllt ula gan i mddn d war addur.

³³⁷ zdynt tqbilin n ayt waṛayn g tmnaḍt n unqqr n tafuyt g lmyrib ddaw tmdint n taza.

³³⁸ zdyṇ ayt saddn g yirawn n tmdint n fas.

xnifra elmat i iẓiyyan³³⁹ kull ad d munn
 illa bni mllal ijdb kulci ad d iddu
 isawl uẓilal i wsx^wman³⁴⁰ yay d yuri
 han awd ueṭṭa³⁴¹ d uḥdiddu³⁴² iḥasb yuri
 iɛawd umryad³⁴³ iyr i wiḥya³⁴⁴ ad ilin
 ddu ȳr icqqirn³⁴⁵ ayt mgill³⁴⁶ hat ad ilin
 iwa ẓamḥ i a wadda ur bdirȳ akk^w g wawal
 ɛddant ay tmizar ku ca g mani g illa
 ẓṣiwdat awal i lmalik d amzwaru
 ad ay saɛdn ad ay snyan³⁴⁷ g id lbiru
 ad ur yiȳil idd udm ns a ȳf nttmdacar
 siydna ur tuwidm i ca tra c ddula
 tqqim d ljmeiyya lhmm inu a ȳr di ddiȳ
 idda lḥqq nna ȳurry zlan t imzwura
 hayay da nkkat a nhzza lȳ^wlb ȳifi
 cmml a ṛbbi ẓṣiwd agg^wa nny a nn igulu
 ad ijjmɛ ṛbbi targ^wa d uqmu uybalu³⁴⁸

³³⁹ zdyn zayan g xnifra d yirawn nns.

³⁴⁰ llan ayt sx^wman g lewari nna trura tmdint n bni mllal s anqqr n tafuyt.

³⁴¹ llan ayt eṭṭa ingr tinyir d ṛṛacidiya d tfilalt.

³⁴² llan ayt ḥdiddu g lewari n laṭlas axatar g umnaṣf n ubrid ingr bni mllal d tinyir.

³⁴³ llan ayt mryad g g^wlmima d yirawn nns.

³⁴⁴ llan ayt iḥya g iȳrm n tunfiyt d yirawn nns.

³⁴⁵ llan icqqirn g iȳrm n lqbab d yirawn nns nnig xnifra.

³⁴⁶ llan ayt mgild g uȳru d yirawn nns.

³⁴⁷ sg tḥransist, ad ay qbln.

³⁴⁸ adday d tsrrḥ trg^wa sg imi n uybalu da digṣ ttgadayn waman.

init kull amin a lyaci ddy illn dati
smiryat awal³⁴⁹ inu utat kul abariq

³⁴⁹ mk imary wawal irin t mddn, is imssus zrin t.

tin tmaziyt

ad issc bduy a ṛbbi zwur any i wawal cgg ayd iezzan g
lxadr
isul ṛbbi isul ad iedl luqt ad tili tmaziyt ad tumu g lqism
mc incr waṛab ix^wṭṭb i wins, iddu umaziy diy ijawb i
wins
ur illi umṭṭarfu³⁵⁰ ccēb ad gn yuwn
iwa max bu ṛṛadyu adday d isiwl ad ay itfē taṛabt yadr i
tinny
max ayt lbidyu³⁵¹ adday d isiwl ad ay itfē taṛabt yadr i
tinny
max i ljlsa³⁵² mc i tyra ddeut inu ad nn dduy ha yaṛabn
da ttzmmamn
ur asn fhimy aydday d qqisn, ur fhimn, ifllsi t teawd afls
idd is walu nn yuri lihl allig da ttleabm a yaṛabn g iqbiln
inu
ur akk^w namu mc as nḥudr i taddy
idda umryad yuzn tibratin s agllid, han uḥdiddu eawdn
tins

³⁵⁰ ad ur issilim waṛab amaziy ula issalm t diy nnta.

³⁵¹ sg tḥransist, aynna isjjln s wawal d uwlaf.

³⁵² ljlsa n lmḥkama = tigiwrt n tsnbdayt.

illa usyrucn³⁵³, ueṭta igr tins, idda ueṛfa imun d diy d
 uyusy³⁵⁴
 ha uỵhya d ayt izdg³⁵⁵ ad d hzzan mani ṛraht ur illi unna
 ignn iṭs
 ur da ttbray g uynna ign winu³⁵⁶
 ix^w ṭtb d sidna nanni t g lfilm inna awn a lislam qq ad tgm
 yuwn
 unna ur idaen asin id lk^w nanc ad isiny acal n lmyrib mi t
 iln³⁵⁷
 a sidna winny is ṇhudr qqimy, llah iqbl liḥsan i mayd
 ifaqn³⁵⁸
 allig raean ha ṭtarix³⁵⁹ gn winny
 unna iran iqqim ny awd iḥwwl, imaziyn a mi ica ṛbbi
 lhimma ns
 imaziyn a yur tiezzit³⁶⁰ d nniyt iwa mayd innayn ass lliy d
 uṛumy
 imaziyn a s idda umxib walu tn, azal n wassa tgam lyulb i
 winny

³⁵³ llan ayt syrucn tanila n tmdint n rric g unqqr n tafuyt ilin g imuzzar kṇḍr d mrmuca nnig tmdint n fas d ş̣ṛu.

³⁵⁴ llan ayt eṛfa d ayt yusi nnig n uẓru d yirawn n tmdint n bulman.

³⁵⁵ llan ayt izdg g tmdint n midlt d yirawn nns.

³⁵⁶ ur inni umazịy ad ihwu g uynna igan amur nns.

³⁵⁷ ma mi t ilan, may mi iga wins.

³⁵⁸ ad iqbl mulana i unna d iruran amur nns i imaziyn.

³⁵⁹ amzruy.

³⁶⁰ ş̣saht d ṭrrugza.

ur illi xs a niksil ny awd mmuty
a sidna wahli aya şbry asn ar dyi uhl̥y ur yad illi şşbr̥
yurry
cat i lh̥qq işfan mc awd ur illi waḍu nf̥zz axmim³⁶¹ nh̥udr
qqim̥y
illa lh̥qq inu awi t id net i tn ad ur ittylla ufasiy adyar inu
nzzur c a bab n ignwan d icaln a unna s ttgg an̥zaṛ teayd
ryint
a unna s rqqant ig isignu yifs a ṛbbi ttry dikk g ay lxir g
ifassn
ad iss c bduy a ṛbbi zgur any

³⁶¹ ad qqny imi nu.

nzzur k^w n a rbbi d nnbi widdy d imzwura
winnay a mi nssutur riḡ ad i yadin agg^{wa}³⁶²
ad ur imiq ttuttin s acal ad i ijru ca
sidi rbbi a yur ill lḡcam ns ayd yamun
uma nkkin myar uty ddiwan nēdl i rray
adday ur i iri bab n lḡqq ixṣr ay g minut
ēawd a imi inymisn mayd d uwiḡ
a yag wawal illa g ixḡ ica rbbi lḡdiyat
yas ur llin imaziḡn nna ittakzn awal
da ggary g umemaē³⁶³ ifsan inu ca ur d ikkir
adday ttalym irizn ur akk^w djin ibunan³⁶⁴
tinim as i wadday icwan ixṣr ac lbulun³⁶⁵
hat aynnay as idda lḡqq udrn as g wacal
illa lyyar axatar hatin iṣaḡ d yurrun
sgg^{wis} d tsaēdm i id lbaṣabul³⁶⁶ ad ilin
tēawdm as ssidi³⁶⁷ snat aynnay d yulin
xirac ad tinim iqqim lḡya illa g ddunit
tlla lkaṣiṭa n iḡyaḡ ar tt nbddalnt

³⁶² ad i ssktrn agg^{wa}, ad i t ēawnn.

³⁶³ aḡyar nna iḡan iṣṣan, nna ur d yusin i tḡṣṣatt.

³⁶⁴ winna ur iḡlin.

³⁶⁵ ur tlid ixḡ, iḡan k ka.

³⁶⁶ sg tḡṣṣist, anamaṣ n ttilifizyun.

³⁶⁷ sg tḡṣṣist, taqariḡt tuddizt.

idda lx^wbar lliy n ttmnya ur sar d yuliy
 idda ccaer lliy n tmdyazin n imzwura³⁶⁸
 nnan ac dyi egguṛan d uḥuṛaṛ ayd yamun³⁶⁹
 uma yamdyaz isawaln s nniyt ma g d yusa
 ad diy nsirs ta hac tnna ikkan ddaw as
 han id ttilifu³⁷⁰ nnay lblank nnun ayd d uwin
 mrday ay iḥdda ṛṛay beḍa g ttilibutik³⁷¹
 uma lbuṛṭabl³⁷² ddy d yulin lejb aya
 tlla trbat g taddart illa gmas tdjaṛ it
 iqqima bab ns ar ittemmaṛ atay g wusu
 iṣunu³⁷³ yas d ca tasy ad as twajb dinnay
 ur yad tkki xs minut yasi tnt am lbulis³⁷⁴
 nniy ac mmuṭn wulawn smarn irizn g uya
 uma tnnay ad as iṛcm buḍleḍa tigumas³⁷⁵
 anniy tamṭṭuḍt mm warraw tga tn g ufus³⁷⁶
 tadday ur iemmiṛn argaz ur t gint d aḍu³⁷⁷
 mc yurs ca ad msasant ṭṣunu yas d yawi tt

³⁶⁸ zik, amdyaz ayd ismraran inymisn gr mddn d gr tqbilin.

³⁶⁹ egguṛan d uḥuṛaṛ gan sin n inaṣuṛn ittyassnn kigan g tmizan n laṭlaṣ.

³⁷⁰ sg tḥṛansist, ttilifun n ufus.

³⁷¹ sg tḥṛansist, taḥanaut g llan ttilifunat n sslk.

³⁷² sg tḥṛansist, ttilifun n ufus.

³⁷³ sg tḥṛansist, iṛa yas d g ttilifun n ufus.

³⁷⁴ iṛa yas d ka g ierrimn tḥṫy tmun ids.

³⁷⁵ ajnwiyy, taxdmiyy nna mi ittūḍu wuzzal ad imun d yiyyil.

³⁷⁶ yurs awd nttat ttilifun n ufus.

³⁷⁷ ur ṭḥccim g urgaz nns ula tga s wudm nns.

nniy ac idda sstr izzazf uya tbda tduli³⁷⁸
 tqqima yi eryl akk^w matta uzgu ddy d iddan³⁷⁹
 idda yan urhhal iwta nn aqidun g eari
 yay amksa i wulli ns³⁸⁰ iqqim nn ijbd aham
 isiwl d ucffa i umksa inna s g wawal
 adda ur illi bab n tgmme tyrim d yuri
 a nni nddu nmsasa icrja d lmal g eari³⁸¹
 isafr bab n wulli ur igi cckk akk^w g wawal
 allig d eaydn afin d lmal ns isnbara t³⁸²
 ha yamazir lliy ittemmar xwan g minut
 mr ur illi ttilifu ur annin mani g illa
 ur t izznzi yas lamaş n rrizu³⁸³ nnay d yulin
 ma yarhhal iqqima g eari ur munn d wađu
 a ci uşşay a ca ttqqn imi nc nul g wawal
 tisind ma s tsawald adday twajbd i ca
 han amşmar ad t ijbd ca ffrn ac t g ufus³⁸⁴
 adday c yamz yawi k^wn yr agnsu n lbiru³⁸⁵
 tqqimd g lmhkamat ku yass ar awn di qqarn

³⁷⁸ zzuzf = kks taduli ny tissi. izzazf uya = ierra uya.

³⁷⁹ ur igi uzmm a am win zik.

³⁸⁰ yumz ulli ar tnt ikssa.

³⁸¹ da ittmsasa umksa d ka n imakrn gin ttilifun grasn. adday ur yili n wulli g uxam iyr umksa i umakr.

³⁸² yukr t kull.

³⁸³ sg tfransist, awal nna ittazn yan ttilifun ilaqqd t wayd.

³⁸⁴ da susurn (ttsjjaln) s tuffra.

³⁸⁵ lbiru n lmhkama, tasnbdayt.

iwa mayd riy ma g ac ttgg^wdy i ca³⁸⁶
 ttasie rbie³⁸⁷ a yul inw nnan t yad g wawal
 talliy n buemran³⁸⁸ ayd isarn³⁸⁹ dyi g ddunit
 imun d yan leil nsn ar idsn ittmdacar
 inna yas amalu n uywaw³⁹⁰ imzzy g wacal
 ad ur ttamn das mc da tddud g eari
 hat ad ac iffr ca digs hdu gat alln datac
 hat timitar ns aya ur iqqimi ca g ddunit
 da ttinniy ass lli taccrfin³⁹¹ llant g uxam
 ku yat tqqim g taddart ns amm idd tihbbasin
 ur sar ugimnt aman mqqr llan g wasif
 ur da tddu yr eari tca i urgaz agatu³⁹²
 dyi assa da ttawd a ssuq gnt icabarn g wacal³⁹³
 lsint tijlluba ttfnt iellafn g ufus
 ccarie³⁹⁴ nna tkkid agrnt ierrimn datac

³⁸⁶ ur iri unccad ad ittafa ix f nns g tmukrisin.

³⁸⁷ sgtaerabt, iga ueraq lhna. unna ikkan tasga i tmukrisin ur da t ittay ka.

³⁸⁸ da ttinin ikka yan urgaz ism nns buemran, inya rruh irul nnta d memmis. yan wass g llan yas nitni s sin g eari ittr as memmis ad as yini mayd ijan, ikkr baemran iwt t s ubariq. inna yas "ad ur sawal mqqr nlla yas s sin, han ka iyi ad iffr awd g umalu uy^wyay".

³⁸⁹ sg taerabt, ayd ijan, ayd d yuwqn.

³⁹⁰ aywaw ny ay^wyay = rru f n wulli.

³⁹¹ tiwtmin ihjbn.

³⁹² argaz ayd yumzn tanbadt n txamt.

³⁹³ da tddunt twtmin ad swwqnt s rbiein.

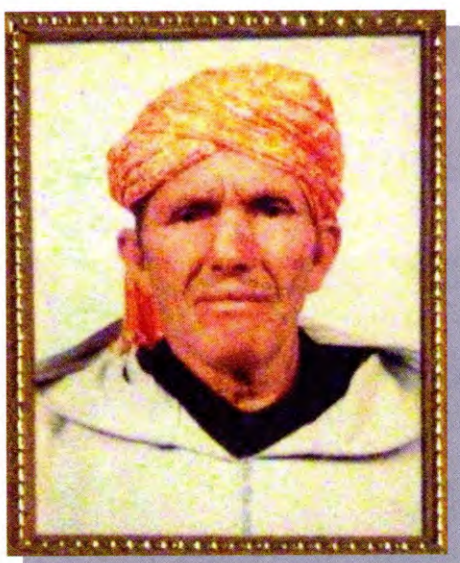
³⁹⁴ asuk.

idda ufrag lliy idr̥ nna gan imzwura³⁹⁵
zzury c a ṛbbi d nnbi widdy d imzwura

³⁹⁵ aḥjab n twtmin.

。◎ΣΠΗ。Η | CCΣX

asiwlaſ n ccix

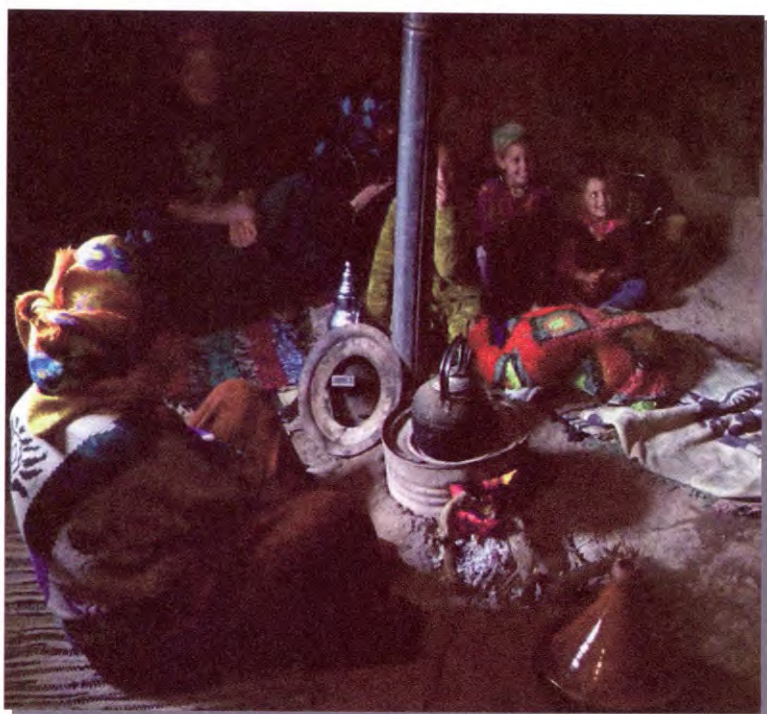


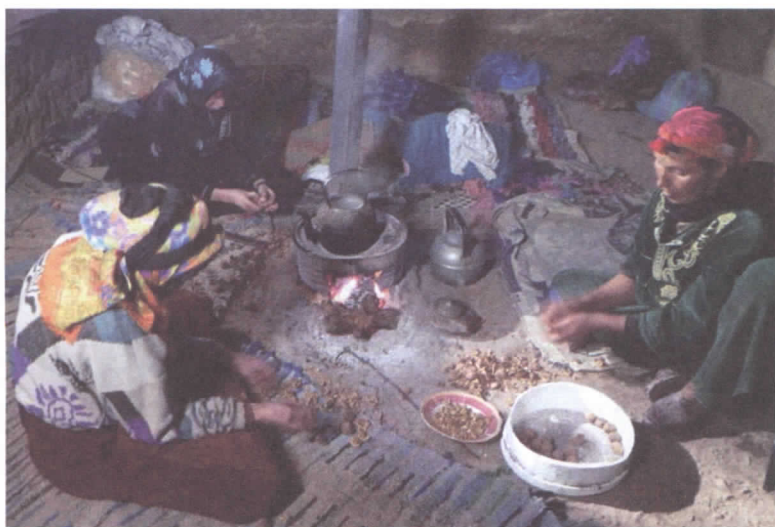
ᑕᑕᓐᓐ ᐃᓐᓐ ᐃᑕᑕᑕ

-ᐃᑕᑕᑕ-



᠘᠘ᠰᠬ ᠕ ᠔᠖ᠠ ᠶᠬᠤᠨ ᠬᠡᠭ





ተጽደር፤ ርርጽ





ᄒᄒᄒᄒ ᄒ ᄒᄒᄒᄒᄒᄒ







ፎፍኦ ለ ፀፄ ማሳኔር ሰተርሳ ማረጃጃ።

ኔባባዬይ | ፎፍኦ, ፀፄርሳ ዘገፀኦ ለ ዘጸ ወጽዝ

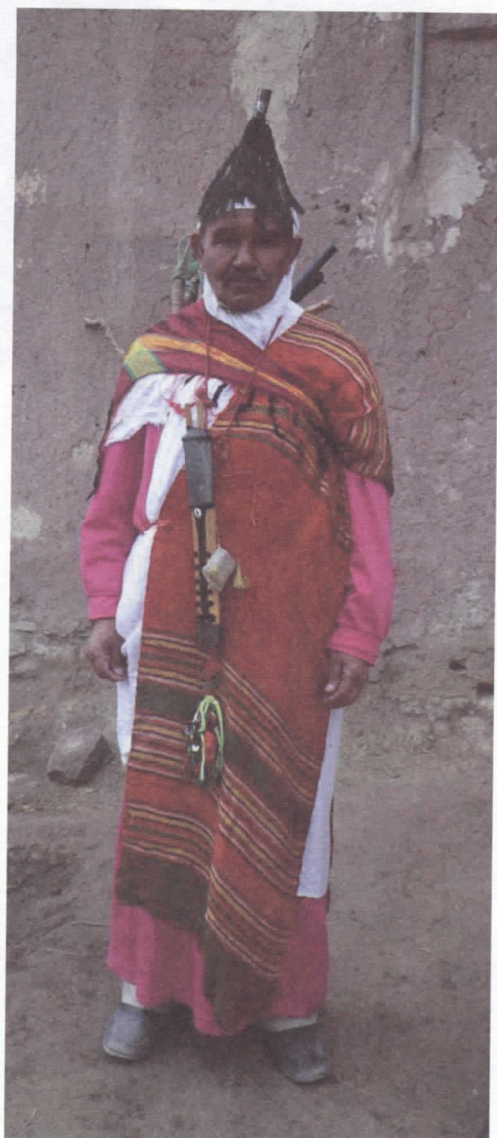




Θεοφάνης

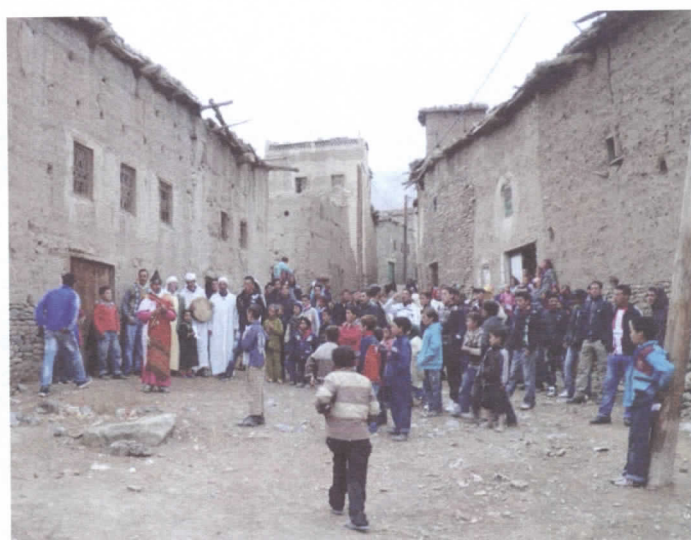


ሁተርብ ያፂኝጽጽ። ዐ ተርዝዐኛተ ዘዐ | ፀፃ ያሁ፤ኔር





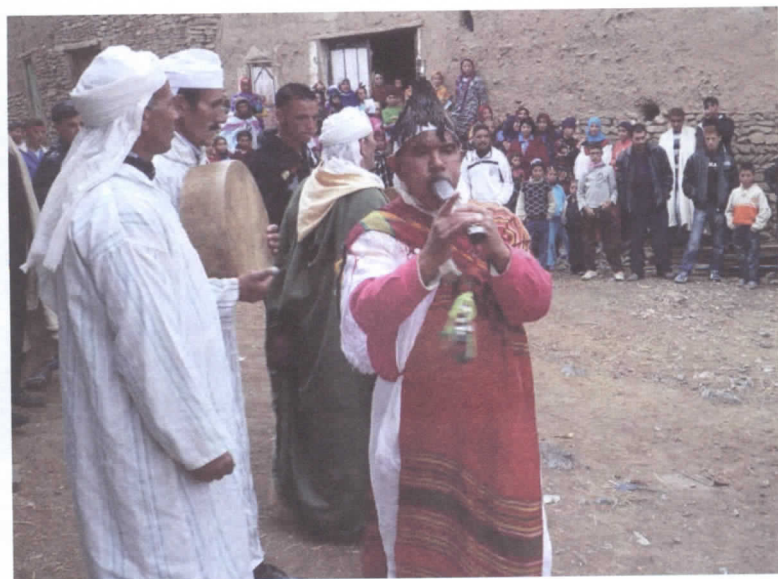
ՀՀ Ի ՀԿՕԸ և՛ Մ ՋՐԿ-ի ՑԸԸՏ-ի
 ՀԿՕԸ Ի ԿՕՕԼԻՍԻ Մ ՕՏ ԸԸՏ, ԿԸՈ Ի ՑԸՏՄՈ
 2011





ᐅᐱᓂᐱ ᐱ ᐅᐱ ᐱᓂᐱ ᐱ ᓂᐱᐅᐅᐅᐅ







ዕለሉኛ ጸሐፊዎች ስርዓት ለ ዕጽረ ዕድል ጸሐፊ

。◎ℝ+∞○

Σ⊙ℝℝΣΠ +℔Σ οΥ	006
+	
ο.℔Π.οΣ+	007
℄℄ΣΧ Π⊙⊘⊙	009
Χ℔ +Π.ΠΣ+ Π⊙	009
Χ℔ +Π.Λ. Π⊙ Χ +℄Σ⊘.Χ+	011
Χ℔ Π⊙⊙⊘ Π.Π.Π Λ +⊘ΧΣ Π⊙	013
Χ℔ ΕΕΠΘ. Λ Σ℄℔℄℔Π Π⊙	016
Χ℔ +⊙℄. +℄Λ⊘.℔+	019
Χ℔ ⊙⊙℄Σο ⊙℄Λ⊘.℔ ΠΥ ο.Υ.ο.⊙ +℄ΛΛΣ+	021
ο.Π.Π Θ⊙ ⊙Υ. Σ℄ Η+℄. ⊙ΣΣ℔.	027
ο.Υ.ο. ++Σ Σ ο.Υ+ ΣΥο℄	030
+	
ΣΣΛ⊘.℔Σ	033
+	
Σ ⊙⊘⊘Λ ΣΘ⊙.⊙Σ℄	035
+	
Σ +⊙⊙	041
+	
Σ ΛΛ⊙Σ+	047
+	
Σ ΠΛ⊙.Θ ΛΛ⊙Σ+	051
+	
Σ ⊙ΘΛΛΠ Π.Π.Π.+	057
+	
Σ ΠΥΠ. Λ οοΧ.	063
+	
Σ ⊙ΠΠ.Λ	067
+	
Σ ΠΣ ΣΧ.Θ	071
+	
Σ ⊙+⊙ΘΕΣΕ+	075
+	
Σ Π.ο. ΣΥ. οοο.Π Π⊙	079
+	
Σ Π℄Λ.Υ Σ℄.℔ΣΥ	083
+	
Σ +℄.℔ΣΥ+	087
+	
Σ +℄.℔ΣΥ+	091
+	
Σ ℄℄Σ℔	095
ο.⊙ΣΠΠ.Π ℄℄ΣΧ	191
ο.⊙℔+⊙	205

asktur

tazwarit	103
ccix lusyur	105
xf tlalit nns	105
xf twada nns g tcyxxt	107
xf wubuy n wawal d tugi nns	108
xf ṭlba d imf̣ṛjn nns	111
xf tuška n tmdyazt	114
xf uskkir n umdyaz ny aýaras n tmddit	115
awal n bu uýanim etman uqizza	121
aynna ttinin ayt iýrm	124
timdyazin	127
tin syydna ibrahim	129
tin tusr	133
tin ddunit	139
tin ḷhsab n ddunit	143
tin ubddl n lawqat	147
tin lyla d rrx̣a	153
tin ufḷlaḥ	157
tin lintixab	161
tin uturḅḍiḍt	165
tin unna inyan arraw nns	169
tin lṃḥayn n imaziyn	173
tin tmaziyt	177
tin tmaziyt	181
tin ṛṛizu	185
asiwlaf n ccix	191
asktur	206

